

ENTREVISTA 37

ME-049-21H-99

Informante: I. — Nivel medio, joven, 34 años, hombre; estudios de secundaria; **comerciante**. — Grabado en MINIDISC, estéreo, en octubre de 1999. — Entrevistador: E, apoyado por F y G. — Transcripción: K. Herrera. — Revisiones: J. Rodríguez, A. Salas, P. Martín. — Restaurante rústico del informante. — Hay otro participante **momentáneo**: P **¿y Q?**. — Conversación grabada. — Vida familiar y entorno.

- 1 F: [usted/ nos va a platicar]// [lo que]
2 G: [usted/ nos va a platicar]// [usted es familiar] también de aquí de de <~de::~>
3 I: sí/ la dueña de aquí es mi suegra
4 E: ah/ es su suegra
5 I: sí <~sí:>
6 G: ¿y su esposa quién es?
7 I: este/ mi esposa se llama <~llama::>/ M I
8 E: ¿es la <~la:>/ muchacha que estaba/ cocinando el otro día aquí?/ no
9 I: no <~n:o>/ ella no/ nomás/ viene los viernes y// y sábado y domingo/
nada más
10 E: y ¿qué es lo que usted hace aquí/ cuál es su tarea?
11 I: pues limpiar todo <~to:do>// sí/ limpiar las sillas <~si:llas>/ las mesas
<~me:sas>/ barrer a-/ juntar toda la basura <~basu:ra>/ barrer afuera
<~afue:ra>
12 E: atender las...
13 I: sí <~sí:>
14 E: ¿y usted nació aquí también en Santo Tomás?/ [¿es de aquí?]
15 I: [no <~no:>]/ yo nací en <~en:>/ en Guanajuato
16 G: [ah <~ah:>]
17 I: [pero vine de <~de:>]/ dos años
18 E: [ah/ mire]
19 I: [para acá]
20 G: qué bien
21 I: sí <~sí:>
22 E: y por qué no nos platica un poquito de/ de qué/ ¿desde que llegó usted
aquí de niño vivió aquí en Santo Tomás?
23 I: sí/ en San Miguel
24 E: en San Miguel
25 I: mh
26 G: y cuéntenos cómo/ qué hacía <hací:a>/ de niño// [<así>...]

27 I: [pues]/ más que nada por decirse cuando <~cuando:>/ cuando yo este <~este:>/ aquí estuve hasta que cumplí/ por decir seis años/ después me volví a ir/ me llevó un hermano para Guanajuato

28 G: ah/ otra vez

29 I: sí

30 G: y allá [qué hacía]

31 I: [entonces]/ mi niñez/ más o menos/ la pasé más allá en/ en Guanajuato

32 G: ajá

33 I: porque allá estudié/ duré seis años estu- estudié la primaria allá

34 G: ajá

35 I: y terminé la primaria/ y me vine para acá para [a]

36 G: [ah]

37 I: de nuevo/ con mis papás/ porque ellos estaban aquí

38 G: ajá

39 I: sí <~sí:>

40 E: ¿y qué hacía usted?

41 I: [pues]

42 G: [¿algo] de que se acuerde?

43 I: ah/ cuando estaba más chamacón o sea/ cuando estaba <~estaba::>/ o sea/ niño/ pues <~pus>// pues <~pus> iba a la escuela <~escue:la>//eh salíamos/ pues <~pus> salíamos de la escuela/ nos íbamos a bañar a las lagunas <~lagu:nas>

44 G: ¿ah sí?

45 I: [sí <~sí::>]

46 E: [¿cuáles lagunas?]

47 I: pues <~pus> ahí hay lagunas/ ahí/ grandísimas de...

48 E: ¿en qué parte de Guanajuato?

49 I: es este <~este:>// colindando con Zacatecas y San Luis Potosí

50 G: [ah <~ah::>]/ qué padre

51 F: [mm]

52 I: sí <~sí:>/ es muy bonito por allá/ a mí me gusta bastante el <~el:> rancho/ y seguido voy para allá/ seguido <~segu:do>

53 E: ¿y es seco o e- es así boscoso?

54 I: es seco/ es seco/ allá nomás se siembra en/ tiempos pues sí que llueve/ y sí llueve siembran y si no/ pues no <~no:>

55 E: ¿y cómo son las lagunas?

56 I: pues son grandísimas <~grandísima:s>/ pues <~pus> sí digo son <~son:>/ lagunas que antes este/ los hacendados hacían para// almacenar el agua para los animales/// entonces <~entos> ya después pues <~pus> como se <~se::>// pues <~pus> sí/ les quitaron todas las tierras se las repartieron/ entonces <~entós> la <~la:>/ la la/ la laguna es de ahí del/ del rancho

57 G: ajá

58 I: o sea sí/ del rancho

59 G: ajá

60 I: sí

61 E: ah <~ah:>/ mire/ [¿qué bien>]

62 F: [¿y ahí en] su casa sembraban?
63 (al parecer, hay un corte en la entrevista)
64 I: ¿o sea desde hoy!/ en adelante/ pero en las tardes/ ya en la tarde
65 G: [pues sí]
66 I: [ya así/ [<...>]
67 G: [ya ya ya/ <...>
68 I: sí <~sí::>
69 F: ah/ nos estaba platicando de l-/ de la <~la::>/ de la/ ¿parcela?/ [de su casa]
70 I: [sí <~sí::>]
71 E: que siembran frijol
72 I: sí <~sí:>/ sí/ sembraba este/ pues <~pus> mi papá sembraba la milpa/ pues<~ps> nosotros estábamos todavía/ chiquillos/ pues <~pus> no
73 G: ¿y usted no lo ayudaba a sembrar?
74 I: pues sí <~sí:>/ sí les ayudábamos ya/ cuando/ pues <~pus> de la edad de// de/ seis años/ siete años ya anda uno// [trabajando <~trabaja:ndo>]
75 E: [y/ ¿cómo] era qué es lo que tenía que hacer?
76 I: por decirse <~decirse:>/ pues <~pus> en/// en tiempo de que <~que::>/ pues <~pus> a sembrar/ después de sembrar a <~a:>/ desquelitar/ que se dice/ a quitar toda la hierba/ y <~y:>/ ya <~ya:> después a/ a estar viendo que/ no se metan animales <~anima:les> y todo eso/ porque son bastantes terrenos los que tiene/ mi papá tenía como <~como::>/ como tres hectáreas
77 G: mm
78 I: [o sea que sí son...]
79 X: [de puro frijol]
80 I: sí <~sí:>/ sí es bastante <~basta:nte>
81 E: ¿o sea que a la yerba le dicen quelite (se entiende: <~quelité>)?
82 I: ajá/ o sea desenyerbar/ como se dice aquí/ a quitarle toda la yerba/ que esté todo bien limpiquito toda la/ la este <~este:>/ sí <~sí:> l-/ las matas de frijol que esté todo limpio/ para que/ así ya esté/ dé más// sí/ pues <~pus> da más/ frijol// sí <~sí:>
83 Y: ¿y dejaron de cultivar?
84 I: este <~este:>/ pues sí <~sí:> porque <~porque::>// mi papá se vino también para acá <~acá:>/ y se la dejó a un <~un:>// a un primo mío// y ya después/ pues ya <~ya:> mejor se la dejó así
85 E: ¿y por qué se vinieron para acá?
86 I: pues po- <~po::>/ pues <~pus>/ la verdad/ pues <~pus> sería porque/ pues <~pus> también no había mucho que trabajar/ porque te digo nada <~na::> más// el tiempo que hay/ trabajo ahí/ es tiempo de que vas a <~a:>/ a <~a:> este a/ preparar la tierra/ o a que vas a <~a:>/ a recoger la <~la:>/ la cosecha// es lo único/ ya después ya no tien-/ no hay nada que hacer ahí
87 G: [¿sí verdad?]
88 I: [sí <~sí:>]/ sí por <~po> allá toda la gente se va para Estados Unidos/ por eso yo creo también
89 G: ah <~ah::>

- 90 I: todo el tiempo que no tiene nada que hacer/ pues <~pus> se van para Estados Unidos/ y como ya/ muchos tienen papeles/ pues <~pus>/ dicen “sabes qué”/ “ pues <~pus> yo/ seis meses trabajo aquí/ y seis meses allá <~allá:>”/ y así es como le hace la mayoría
- 91 G: ah <~ah:>
- 92 Y: ¿y [sus] papás a qué se vinieron?
- 93 I: [sí]
- 94 E: ¿en qué trabajaban?
- 95 I: (tos) este/ mi papá se vino para acá y/ trabaja <~trabaja:>/ trabajó en el Colegio Williams/ ahí duró como veinte años
- 96 Y: ¿era maestro?
- 97 I: no <~no:>/ es este <~este::>// o sea <~sea:>/ emplea-/ o sea también así este <~este::>/ empleado para de limpieza y todo eso
- 98 Y: ah/ ¿y [usted]
- 99 I: [sí]
- 100 E: después de cuando se <~vinió>/ ya para acá después de la primaria// ¿cómo era su vida/ qué hacía?
- 101 I: eh/ pues <~pus> fijate que mi vida ha sido aquí/ en serio// yo yo me vine de/ doce años/ y de trece años aquí <~aquí:>/ estoy desde que tengo trece años aquí [trabajando]
- 102 E: [¿usted qué edad] tiene/ ahora?
- 103 I: yo tengo treinta y cuatr-/ treinta y tres años
- 104 Y: ya llev-/ [o sea que ya sabe]
- 105 I: [ya veinte años]
- 106 E: el oficio de
- 107 I: sí <~sí::>
- 108 E: [<...>]
- 109 E: [¿y conocía] a la familia de <~de:>/ a la señora?
- 110 I: pues <~pus> las conocí en el <~el:>/ pues <~pus> en ese tiempo cuando llegué de allá de mi tierra de doce años/ este/ empecé con/ su hijo de ella porque traía un equipo de futbol/ infantil/ entonces <~tos> me dice “vente a jugar futbol <fútbo:l>”/ le digo/ “pues <~pus> órale pues” y de ahí/ ya entonces <~entos> dice “sabes qué” pues <~pus> ya ves que uno/ aunque sea más chamaquillo que pues <~pus> ahora <~ora> puedes trabajar todavía así/ cosas pesadas dice// este dice/ “vente vamos para allá arriba”/ ya vendían aquí/ pues <~pus> sí ve-/ había bastante gente eran los únicos puestos
- 111 E: mm <~mm:>
- 112 I: entonces este <~este:>/ dice “ven/ vamos a que le ayudes allá a/ a mi mamá”/ “pues <~pus> órale”/ me gustó aquí <~aquí:>/ estuve aquí <~aquí:>/ luego trabajaba aquí <~aquí:>/ ya no venía <~vení:a>/ luego <~luego:>/ de nuevo me regresaba <~regresa:ba>/ o iban por mí <~mí:> o así/ y cuando cumplí como diecisiete años me fui para Estados Unidos también
- 113 G: ah <~ah:>

- 114 I: duré/ nada <~na> más un año/ no me gustaba así <~así:>/ o sea sí vives bien <~bie:n> y todo <~to:do>/ tienes todo <~to:do>/ pero pues <~pus> no no
- 115 E: ¿a qué ciudad?
- 116 I: este/ en Dallas Texas
- 117 E: y ¿qué hizo usted allá?
- 118 I: (clic) pues igual/ a trabajar <~trabaja:r>
- 119 X: ¿la tierra?
- 120 I: no <~no:>/ allá/ este era <~era:>// eh componía los jardines de los bancos
- 121 G: [ah <~ah::>]
- 122 I: [en una compañía <~compañía>]/ o sea/ una compañía <~compañía> me contrató <~contrató:> y yo/ "sabes qué/ te vas así <...>"/ componer los jardines <~jardi:nes>/ poner plantas <~pla:ntas>// (tose) quitar las plantas <~pla:ntas> o sea <~sea:>// poner todo que estuviera bien/ [<...>]
- 123 E: [o sea que también sabe de <~de:>]/ de jardinería
- 124 I: algo de [jardinería también <~tambié:n>]
- 125 E: [a ver y cuéntenos] de eso de jardinería/ a mí me gusta mucho
- 126 I: pues <~pues::>
- 127 E: ¿qué sembraba?
- 128 I: pues/ las plantas allá/ pues <~pus> lo normal/ lo lo que son/ pues <~pus>/ como las de aquí también <~tambié:n>/ ¿no?
- 129 G: ajá
- 130 I: pues <~pus> ellos nomás nos decían "sabes qué/ <~pus> pues esto así vas a ir aquí hasta aquí y así así y ya"// pues <~pus> era muy sencillo <~senci:llo> porque pues <~pus> a señas te comunicas/ porque inglés pues <~pus> sí <~sí:>/ aprendes pero nada <~nada:> más lo...
- 131 E: [indispensable]
- 132 I: [por decir]/ pues <~pus> así <~así:> lo más// que necesitas/ me imagino que/ más es lo que se te queda porque/ ya para <~para:> hablar así bien bien así/ pues <~pus> no/ es muy difícil <~difí:cil>/ claro pues <~pus>/ e- estudiando pues <~pus> yo pienso que sí <~sí:>
- 133 Y: ¿y qué es lo que más extrañaba de aquí de/ su tierra/ extrañaba// cuando se fue?
- 134 I: hójole <~hí:jole>/ pues <~pus> yo creo que todo/ eh (risas)/ más que nada a los papás <~papá:s>/ los hermanos <~herma:nos>/ cuando uno está fuera es cuando se buscan más <dicen>/ "no <~no::>
- 135 G: [<todavía no...>]
- 136 I: [yo qué estoy] haciendo aquí <~aquí:>/ yo mejor me voy <~vo:y>/ pues <~pus> <...> no tengo necesidad <~necesidá> de// de trabajar"/ y luego como eh/ por decir// allá en su pobre casa nos nos/ desde chamaquitos nos enseñaron/ por decir este <~este:>// o sea nunca nos/ exigieron "¿sabes qué?/ tú vas a trabajar <trabaja:r> vas entregar dinero va-"/ no <~no:>/ o sea <~sea:>/ nos criaron en una forma de que// nosotros llenos/ levantábamos/ almorzábamos/ "ahí<~ai> nos vimos"/ (risas) llegábamos/ comíamos/ nos dormíamos y/ "ahí <~ai> nos vimos"/ (risas)

nunca nos decían “oyes/ tienes dinero <~dine:ro>/ cómprate esto/ te voy a comprar esto es-“/ no <~no:>// nunca/ nosotros siempre nos criaron así de que <~que:>// “pues si tienen dinero bien/ si no tienen pues <~pus> también”/ ¿no?/ pero nunca nos dijeron/ nunca nos quitaron tampoco <tampo:co>

- 137 G: [mh]
- 138 I: [nunca] nos exigieron nada// ¿me entiendes?
- 139 Y: pero extrañaba a su gente
- 140 I: sí <~sí:>/ sí extrañas a la...
- 141 G: [<todavía no...>]
- 142 I: [pues <~pus> más que nada]/ porque en tu casa también/ te tienen todo
- 143 E: claro
- 144 I: más que nada/ por decir/ yo este <~este:>/ tengo// seis hermanas y esta-/ cuando yo estaba más chico pues <~pus:>/ éramos tres hermanos/ y tres hermanas// pues <~pus> estás acostumbrado a que todo tienes/ todo te/ tu ropa bien planchadita <~planchadi:ta>/ tus/ tenis todo <~to:do> <...>/ hasta tus zapatos boleados/ todo bien <y dices> (risas) “híjole <~hí:jole>/ yo tengo que planchar/ tengo que [lavar]
- 145 G: [ajá]
- 146 I: tengo no <~no::>”// era lo más// que no es difícil <~difí:cil>/ ¿verdad? <~verdá>/ porque pues <~pus> ya todo allá con máquinas y todo eso/ pues <~pus> no ti- llegas avientas y/ ya nomás sacas planchas rápido y ya// [pero <~pero:>]
- 147 G: [pues sí]
- 148 I: de todos modos no <~no:> [(tose)]
- 149 Y: [¿y la comida? ¿extrañaba] lo que// aquí comía?
- 150 I: pues no <~no:> porque <~porque:>/ allá también hay todo <~todo:>// hay <~hay::> este <~este::>/ ya <~ya:> en ese tiempo había/ pues <~pus> ya ahí <~ai> había todo/ tiendas mexicanas donde hay/ todo <~to:do> lo que quisieras mexicano
- 151 E: ¿y dónde/ dónde vivía usted/ en casa de quién?
- 152 I: este <~este:>/ no/ estaba en un departamento con <~con:>/ con ot-/ con unos primos
- 153 G: ah <~ah:>
- 154 I: vivíamos cuatro primos en un departamento
- 155 E: [¿y có-?]
- 156 E: [¿y ahí<~ai>] ustedes se cocinaban?
- 157 I: mh
- 158 Y: ¿y cómo fue su experiencia allá?// ¿fue difícil <~difí:cil>/ cuando llegó/ encontró rápido trabajo <~traba:jo>?
- 159 I: pues <~pus:>// yo hasta/ haz de cuenta/ Estados Unidos/ lo tomé como aquí en México en serio/ porque yo allá/ por decirse// yo cuando me fui no batallé nada/ anduve allá <~allá:>/ nunca conocí ni lo que es// la ley <~ley:> ni lo que es de migración <~migració:n> ni lo que es nada/ andaba como si anduviera aquí <~aquí:>/ o sea que no es no <~no:>
- 160 Y: ¿usted se fue con papeles [o...]?
- 161 I: [no]/ me fui de <~de::>/ como se dice/ de mojado

- 162 E: ¿de mojado?
- 163 G: [de mojadito]
- 164 I: [sí <~sí:>]/ pero o sea/ me fui después de nuevo
- 165 E: [y...]
- 166 I: [y este]/ pero fue <~fue:>/ cosas así muy <~muy:>
- 167 Y: ¿y cómo fue que se pasó/ pagó para que lo pasaran?
- 168 I: sí <~sí:>
- 169 G: [a un pollero/ ¿no?]
- 170 Y: [fue una experiencia] dura/ ¿no?/ [¿cómo le hizo?]
- 171 I: [pues no] no/ no es dura <~du:ra> porque por decirse// lo que/ lo que uno aquí hace como tiene uno amigos o <~o:>/ primos o <~o::>
- 172 E: [¿a alguien?]
- 173 I: [así] o como quiera/ familiares porque pues <~pus:>/ son los que se preocupan también por uno/ ¿no?/ porque [somos familiares]
- 174 E: [claro]
- 175 I: entonces se/ llega el momento de que dices “¿sabes qué?”/ por decir los ves alguna vez que vienen y les dices/ “¿sabes qué onda?”/ pues <~ps>// me gustaría ir a conocer <~conoce:r>/ a ver si es cierto/ para <~pa> que no te cuenten/ ¿no”?// dice “sí <~sí::> canijo cuando quieras/ nomás avísame cuándo// no <~no:> pues <~pus> háblame por teléfono o mándame una carta y dime/ cuándo te vas y todo para <~pa> que yo me// esté prevenido”
- 176 E: mh
- 177 I: pues <~pus> así fue y yo/ le digo “qué/ pues <~pus> sabes qué/ me voy a ir”/ “pues <~pus> órale <~ó:rale> canijo ven”/ pues <~pus> ya <~ya:> me fui
- 178 Y: ¿y por dónde se pasó usted?/ [<...>]
- 179 I: [por el Laredo]/ por el Laredo Texas/// [por el río]
- 180 Y: [lo pas-/ ¿nadando pasó [o]...?
- 181 I: [no]/ mm <~mm:>
- 182 Y: ¿cómo es?
- 183 I: no/ me pasaron en un/ en un carro/ yo estaba en un hotel ahí en/ Laredo México// y me pasaron en un carro para el otro lado
- 184 Y: ¿en un carro de qué?
- 185 I: un carro así carro p-/ particular/ quién sabe cómo le harían/ quién sabe/ nomás <~me dijeron>/ “tú aquí siéntate/ aquí vete y ya”
- 186 G: (risas)
- 187 X: ¿y le consiguieron el trabajo desde aquí [o]...?
- 188 I: [no <~no:>]/ yo ya llegue allá y/ pues entre <~en:tre> todos los amigos “sabes qué?”/ pues <~pus> acá hay trabajo/ vente acá/ que/ pagan poco”/ “pues <~pus> sabes qué/ voy a buscar otro”/ o sea mientras com-// agarrando nivel/ y según como te guste trabajar y como te guste ganar dinero <~dine:ro> [porque]
- 189 G: [claro]
- 190 I: pues sí
- 191 E: [y a...]
- 192 E: [¿y cómo]/// cómo ve <~ve::> usted la/ le gusta vivir en el campo/ así?

- 193 I: sí <~sí:>/ a mí sí me gusta vivir en el campo/// sí <~sí::>
- 194 E: ¿cómo/ cómo ve las diferencias con la vida de la ciudad?
- 195 I: pues <~pues::>/// más que nada por decirse como <~como:> aquí en la ciudad/ por decir lo que te/ lo que te <~te:>/// bueno al me-/ al menos a mí lo que siento que me molesta mucho pues <~ps> es/ es este el ruido <~rui:do>/// es este/ los camiones <~camio:nes>/ es tanta gente// el smog <~esmo::c>/// este <~este:>/ la gente muy <~muy:>/ alterada <~altera:da> todos andan// y en el campo no <~no:>/ es muy tranquilísimo <~tranquilí::simo> allá// andas/ ves a alguien te vas te arrimas platicas y <~y:>/ ¡¡quihúbole <~quehóbole>!! (risas) o te sientas en los árboles andas viendo [las vacas <~va:cas>]
- 196 E: [sí <~sí::>]
- 197 I: quieres jugar/ agarras los toros/ les montas/ los burros/ andas <~andas:>/// tienes calor/ te vas a la laguna/ te bañas <y mira>/// ya te aburraste/ te vienes a tu casa/ (risas) escuchas música <~mú:sica>/ te duermes y ya <~ya:>/ o sea/ es muy muy tranquilísimo <~tranquilí:simo> siempre/ nomás que/ por decirse/ es más duro/ por decir <~decir:>/// en la forma de que/ no hay/ mucho de dónde sacar dinero// pero yo pienso que organizándose uno y sabiéndose <~sabiéndose:> ah/ más que nada organizar bien// sí/ sí se hace bien en <~en:>/ el campo también <~tambié:n>/// mucho más mejor que aquí yo pienso/ o sea/ ¡claro es como todo!/ trabajando y echándole ganas// como aquí pues <~pus> es lo mismo también/ si no trabaja uno y si no le echa ganas pues <~pus>no/ no tiene uno nada y no es nada <~na:da>/// andará siempre uno pues <~pus> nomás así sin nada pero/// echándole ganas y trabajando sí <~sí::>/// sí se puede hacer todo <~to:do>/ [donde sea <~se:a>]
- 198 Y: [¿y aquí cómo] le va?/// aquí <~aquí:>
- 199 I: [(tose)]
- 200 E: [en tantos años]
- 201 I: ¿mande?
- 202 E: en tantos años que lleva usted aquí/ ¿le ha gustado?
- 203 I: pues sí <~sí::>/ más sí <~sí:>/ pues <~pus> sí me ha gustado aquí el pueblo/ también aquí en el pueblo es muy tranquilo// es muy tranquilo aquí en el pueblo/ [es que]
- 204 E: [y pues] toda su familia casi vive de aquí/ ¿no?/ de esta/ cocina
- 205 I: sí <~sí::>
- 206 G: de las quesadillas [pues]
- 207 I: [ajá]/ o sea la familia/ que es lo que es de mi suegra sí/ todos/ sí de aquí nos/ pues <~pus> sí/ de aquí nos mantenemos todos
- 208 X: ¿cuántas familias/ se mantienen de aquí?
- 209 I: mm <~mm:>/ cinco
- 210 E: pues <~pus> sí les va bien/ entonces
- 211 I: pues <~pus> no te crea/ o sea pues <~pus>/// pues <~pus> al ver sí porque/ por decir uno// le rascamos de acá de por acá/ pero o sea/ pero sí <~sí:> ahí <~ai> va más o menos// también
- 212 Y: y a los hijos igual los están enseñando/ ¿no?/ a que...

- 213 I: sí <~sí:>
214 E: que estén aquí todo
215 I: [sí] por decir todo ya los/ por decir mis hijos míos <~mío:s>/ los de la señora que iban a entrevistar <~entrevista:r>// este los de <~de:>// otra señora que hace tortillas/ ellos son los que vienen más/ y sí/ les gusta estar aquí a las niñas porque como <~como::>/ pues <~pus> ya ves/ luego les dejan así propinas/ y ya van juntando que sus cincuenta que sus [cien y]
- 216 Y: [ajá]
217 I: entonces <~entós>// es cuando uno está niño/ ¡uh!/ se te hace mucho/ bastante dinero/ ¿no?/ “yo me voy a comprar esto/ me voy a comprar lo otro/ y para <~pa> la otra le echo más ganas/ porque quiero comprarme esto otro” y así/ fíjate que así van ellos y sí <~sí:>// que quieren comprarse unos zapatos pues <~pus> ant-/ “no <~no:> yo voy a// a trabajar <...>” (risas)/ sí <~sí:>/ y es bonito también eso yo pienso para que ellos este <~este:>
- 218 E: [aprendan]
219 I: [se enseñan] a trabajar <~trabaja:r>/ se enseñan a <~a:>/ a cuidar su dinero <~dine:ro> y se enseñan a <~a:>/ también a ahorrar <~ahorra:r> porque// ellos ahorita por decir mis hijos todo su dinero/ por decir luego que ahorran <~aho:rran>/ que entran que en tandas <~ta:ndas>/ que entran que esto otro y// y ya que/ “yo voy a comprar esto” que/ o sea/ ya traen hasta para <~pa> su escuela <~escue:la> llevan/ su dinero a la escuela/ o sea ya no <~no:>// te molestan/ pero pues <~pus> ya no así como <~como::>/ por decirse// pues <~pus> nomás lo lo más <~más:>/ que necesitan que para <~para:>/ para hacer trabajos <~traba:jos> o equis cosa/ para eso sí/ pues <~pus> sí tiene uno que darles <~da:rlas>/ ¿no?// pero ya que ellos <~ellos::>/ se les antoja algo o así/ o quieren ir a alguna parte <~pa:rte>/ o al cine <~ci:ne> o así/ pues <~pus> ya <~ya:> ellos luego tienen ya su dinero/ “pues <~pus>/ ¿sabes qué?/ papá llévanos a tal parte”/ “pues <~pue> órale pues vámonos”/ y ya se compran ellos lo que necesitan y ya yo les compro lo que <~que:>/ “pues <~pus> sabes qué ten <~ten:>/ esto ten lo otro”/ pero ya ellos ya/ quieren algo más/ ya se lo compran
- 220 G: mh
221 Y: claro
222 I: sí <~sí:>
223 E: ¿y los días/ que no viene aquí?
224 I: ¿quién?
225 Y: ¿cuáles son sus actividades?/ [¿se queda en su casa <~ca:sa>?]
226 E: [¿usted viene todos los días?]
227 I: yo diario diario [diario estoy aquí]
228 E: [ah/ ¿diario?]
229 I: diario// yo soy él que diario por decirse/ ahí en la casa tenemos/ tengo también unos animalitos por decir/ crío conejos
- 230 G: ah/ [qué bien]
231 E: [mm]

- 232 I: y este/ les paso a dar de almorzar a los conejos/ les limpio/ ya a las nueve me vengo para acá <~acá:>/ y aquí estoy todo el día
- 233 X: ¿y esos conejos son los que <~que:>/ [cocinan aquí]?
- 234 I: [aquí aquí]/ sí <~sí:>
- 235 X: ah <~ah::>/ ¿entonces <~entós> todo está entre familia?
- 236 I: sí <~sí::>// sí <~sí::>
- 237 Y: ¿y qué dificultades tiene criar conejos?/// ¿es fácil?/ [nada más hay que...]
- 238 I: [eh/ pues <~pus> es muy]/ es fácil <~fá:cil> porque <~porque:>/// pues <~pus> ahí ya te llevan todo es// ya por decir/ quieres alfalfa/ ya te la van a dejar ahí al pie de tu casa
- 239 G: [mh]
- 240 I: [ya nomás] dices “sabes qué/ quiero que me lleves tantos manojos diario”/ ya te los llevan// y ya uno compra el alimento y es fácil <~fá:cil>/ o sea no es muy...
- 241 E: ¿y por aquí siembran la a- alfalfa?
- 242 I: no/ por aquí creo que no/ es/ no <~no:>/ pocos así siembran/ pero sí se da muy bien la alfalfa también
- 243 G: mm
- 244 I: nomás <~más> que necesita bastante agua/// sí <~sí:>
- 245 Y: ¿y cuántos conejos tiene en promedio/// usted?
- 246 I: ¿en total o sea de todos?
- 247 E: [ajá]
- 248 I: ¿[de todos] los conejitos?// ahorita <~orita> tenemos como algunos <~alguno:s> (silencio) como cincuenta
- 249 G: ah <~ah::>
- 250 Y: y/ y cuándo se reproducen/ ¿de a cuántos tienen?
- 251 I: pues mínimo tienen de a diez
- 252 Y: o sea que/ pero/ ¿y en qué periodo se reproducen?
- 253 I: mm/ [cuidándolos]
- 254 E: [¿todo el año?]
- 255 F: rápido/ [¿no?]
- 256 E: [<...>]
- 257 I: sí <~sí:>/ do- el conejo es muy rápido/ nomás que <~que:>/ hay veces/ bueno porque/ pu- yo nomás los tengo así por decirse// tengo nada más/ por decir/ tres conejas para <~para:>/ para crianza/ por decir// yo no lo/ porque un conejo// al mes/ tiene sus conejitos
- 258 E: [ah]
- 259 I: [entonces <~entós>] la dejas descansar ocho días y/ le echas de nuevo al conejo y de nuevo al o/ al mes tiene otros/ [diez conejitos]
- 260 G: [mm <~mm:>]
- 261 I: pero ya hay veces que no/ porque luego pues <~pus>/ también es mucho muy// este <~este::>/ como s-/ pues <~pus> sí <~sí::>/ explotarlas mucho/ ¿no?/ porque// pues <~pus> sí/ tiene sus conejitos/ diez días y le echas más/ otros diez/ no <~no:> pues <~pus> no/ entonces <~tos> yo mejor lo que hago/ por decir/ como ahorita <~aorita:>/// tengo tres

- que tuvieron// las dejo hasta <~hasta:>/ veinte días/ un mes <~me:s>// que estén bien gorditas/ ya les echo al conejo/ y ya de nuevo
- 262 X: y ¿después de cuánto tiempo se la/ se los comen?
- 263 I: después como a los/ dos tres meses// a los tres meses ya/ ya están buenos los conejos para <~pa>/ [cuatro meses]
- 264 E: [¿y qué tal] pide la gente aquí conejo/ bien?
- 265 I: pues hay veces que sí <~sí:> (tose)/ hay veces que sí piden/ bastante conejo// como los domingos/ luego hay veces que piden hasta/ se venden tres conejos/ los sábados dos <~do:s>/ los viernes tres <~tre:s>/ así/ varía los días así/ hay veces que no se vende ni uno/ es como todo/ pues <~pus>
- 266 E: mm/ sí <~sí:>/ ¿oiga y usted cuántos hijos tiene?
- 267 I: tres
- 268 E: ¿el niño de aquí es su hijo?
- 269 I: no <~no:>
- 270 G: no
- 271 I: no/ ellos están en la escuela
- 272 G: ah <~ah:>
- 273 I: sí <~sí:>// tengo un niño y dos niñas// dos van a la secundaria y una/ va en sexto <~sesto>
- 274 E: ¿y qué tal?
- 275 I: pues ahí <~ai> van más/ o menos (risas) más <~ma:>/// ahí <~ai> van ahí <~ai>
- 276 E: difícil la edad en la que están ahorita <~orita>/ ¿no?
- 277 I: ¿mande?
- 278 G: que es d- un poco difícil la edad en la que están ahorita/ como [que...]
- 279 I: [sí <~sí::>] porque <~porque:>// pues <~pus> pues <~pus>// pues <~pus>/ sí <~sí::>/ o sea/ luego pues <~pus>/ que se me olvidó esto/ que se me olvidó hacer la tarea/ pero cómo se les va a olvidar <hombre>/ (risas) <...> son niños/ tienes que <~que:>// darles mejor por su lado/ porque les pegas pues <~pus>// malo/ no les pegas también/ no <~no::> luego/ yo <~yo:> luego ahí <~ai> mejor los dejo <~de:jo>/ les digo " no hijo ahí <~ai> nos vimos mejor"// para <~pa> no alegar (risas)
- 280 Y: ¿y su esposa también trabaja aquí?/ ¿está aquí?/ o ella nada <~na> más se dedica [<a la casa>]
- 281 I: [no/ ella está en] la casa/ pero viene los// viernes/ sábado y domingo/ [aquí]
- 282 E: [mm]
- 283 E: a ayudar también
- 284 I: sí/ y nada más todo/ o sea// lo demás// días se la pasa ahí en la casa
- 285 G: mm
- 286 I: sí <~sí:>
- 287 E: el otro día le preguntaba aquí a la muchacha pero no me supo decir// no sé si usted sepa algunas leyendas <~leye:ndas> o cosas de espantos que se cuenten por aquí/ así que a- asusten/ algo/ porque siempre como que es común/ ¿no?/ en el campo/ siempre/ [se dice que]

- 288 I: [mh]
- 289 G: hay eh algún tipo de leyendas o
- 290 I: pues <~pus> nada más así que/ luego hay veces que (carraspea)/// que la llorona/ que luego pasa/ y que sí pasó/ y la gente ya sabes/ ¿no?/ acá/ “no <~no:>/ que sí pasó/ que pasó por la <...>” (risas)/ yo <~yo:>/ bueno <~güeno> cada quien sus creencias/ ¿no?
- 291 E: ¿a usted nunca lo han asustado?
- 292 I: pues <~pues:>/ la verdad <~verdá> no <~no:>/// no creo yo en los espantos/ quién sabe/// ¿ustedes sí creen en los espantos?
- 293 E: pues <~pues:> sí/ ay sí (risas)/ yo sí me asus-/ quién sabe sí/ yo no creo en las brujas pero de que las hay las hay/ [como dice el dicho/ ¿no?]
- 294 I: [no sí]// [sí sí hay]
- 295 Y: [pues hay mucha] gente que se dedica a hacer <~hace:r>/ brujería [y eso]
- 296 G: [sí <~sí:>]
- 297 I: [mh]
- 298 E: pero// yo no sé <~sé:>/ si haya un [fantasma <~fanta:sma>/que esto y]
- 299 I: [pues <~pue>/ pues <~pus> yo también fíjate] que no creo en la brujería/ en la brujería/ pero <~pero:>/ o sea <~sea:>/// cómo te voy a decir// no creo en la brujería pero sí existe// y yo pienso que <~que::>/// que no a cualquiera le hacen brujería
- 300 E: claro
- 301 I: yo pienso que a los de <~de:>/ más débiles o no sé
- 302 G: sí/ sí [es cierto]
- 303 I: [yo digo]/ pues <~pus> sí <~sí:>/ pero no porque diga una persona/ “¿sabes qué?/ te voy a <~a:>/ hacer esto”/ no/ yo no creo eso// eso es lo que yo no creo/ digo “no/ no es posible”
- 304 E: [¿y el <...>?]
- 305 I: [tal vez]/ sí existe el mal/ sí existe/ sí te lo [pueden hacer]
- 306 E: [claro]
- 307 I: pero <~pero::>/ no creo nomás porque te digan/ o/ cualquier persona va a decir “tú/ o esto”/ no <~no:>/// pero sí existen// no <~no:> y/ mis respetos mejor/ ¿no?/ o sea/ mejor no creer/ pero también no <~no::>/// cómo podría decirte este <~este:>
- 308 E: buenas tardes
- 309 P: buenas tardes
- 310 G: buenas tardes señora (tos)// ¿ya está lista?
- 311 P: vengo llegando (risas)
- 312 I: sí <~sí::>/// sí <~sí:> luego/ eso de las brujas <~bru:jas> y las <~la:s>
- 313 P: <...>
- 314 I: y las este/ la llorona
- 315 P: [<...>]
- 316 E: [si quiere usted] siga platicando con ellas y yo voy a ver si la señora quiere que
- 317 I: [sí/ ah/ permíteme tantito]
- 318 G: [que yo la grabe/ sí <~sí:>] (se oyen voces ajenas a la conversación)

- 319 E: [sí]
- 320 F: [claro] que sí <~sí:>
- 321 I: (risas)
- 322 X: oye/ a ver
- 323 (hay un corte en la grabación)
- 324 I: sí
- 325 F: <...>
- 326 E: hablando de [brujas y brujería]
- 327 E: [no no no no no]
- 328 (hay otro corte en la grabación)
- 329 E: <ya> está/ ahora <~ora> sí
- 330 F: ¿cómo sabes cuando da [vuelta?]
- 331 Y: [porque] tiene aquí rec/ y está [<...>]
- 332 X: [nunca nos] había pasado/ ¿eh <~eh:>?/ pero ya ve/ ahora que estábamos hablando de brujas y <~y:> (risas)/ leyendas
- 333 I: sí/ ¿verdad <~veá>?
- 334 F: sí <~sí:>// entonces <~entós>/ no se sabe <~sabe:>/ de/ de la llorona/ la que nos/ nos decía de la llorona/ [¿qué cuentan?]
- 335 I: [sí <~sí:>]/ te digo que hay/ hay hay hay veces que sí te/ bueno yo sí he escuchado que/ <ah>/ sí pasó como el aire y así/ con ruido/ y dicen/ “no <~no:> pues <~pus> que la llorona”/ bueno/ pues <~pus> la llorona (risa)// pero no <~no:>/ así que vea uno así/ no <~no::>
- 336 Y: oiga/ ¿y a usted le gusta algún deporte?// o sea/ verlo <~ve:rlo> o a/ practicarlo
- 337 I: sí// a mí lo que más me gusta es el/ futbol
- 338 E: ¿sí?
- 339 I: [sí <~sí:>/ lo...]
- 340 E: [¿a qué] equipo le va?
- 341 I: al Cruz Azul (risa)
- 342 E: ah <~ah::>/ [mire]
- 343 F: [ayer le] ganó al América/ ¿verdad <~verdá>?
- 344 I: sí <~sí:> (risa)
- 345 Y: sí <~sí::>/ estaban enojadísimos medio/ país estaba enojado porque le va al América y/ [porque perdieron]
- 346 I: [sí <~sí::>]// sí/ yo desde <~desde:>/ desde que me acuerdo he jugado futbol/ nomás que ahorita ya co-/ apenas// tendrá como dos años que dejé de jugar futbol porque pues/ ya no tengo tiempo/ porque tengo que estar aquí trayendo las cosas <~co:sas>/ que les hace falta algo <~a:lgo>// pues <~pus> “vete <~ve:te>”/ y luego pues <~pus>/ también <~también:>// pues <~pus:>/ cómo me voy a jugar digo/ “no <~no:>/ pues <~pus> si de aquí estoy comiendo/ tengo que trabajar porque [también es”]
- 347 E: [claro]
- 348 I: sino pues <~pus>/ yo <...>/ haría/ “no <~no:>/ yo voy a jugar ahí <~ai>// háganle como puedan”/ ¿no?/ pero no <~no::>/ digo no/ ya ahora sí ya

- 349 Y: oiga/ ¿y cómo se distribuyen?/ ¿cómo se reparten?/ por igual aquí/ por ejemplo/ ¿sale determina cantidad a la semana/ o por día?// de todas las familias que [vienen aquí]
- 350 I: [no <~no:>/ todo] lo q-/ lo que ahorita l-/ la que administra <~administra> todo es ella/ la/ mi suegra
- 351 E: ajá
- 352 I: pero/ como <~como::>/ a mí/ por decir/ yo soy él que me vengo así diario temprano pues/ por decir cuando no/ co- cuando/ siempre que no está ella/ yo soy él que estoy/ cobrando <~cobra:ndo>/ y haciendo cuentas <~cue:ntas>/ que dejen tanto refresco <~refre:sco>/ que// que hace falta esto/ o sea todo su <~su:>/ yo me encargo de hacer todo eso
- 353 Y: pero me refiero que si a/ ustedes les reparten al/ la gente/ a ustedes/ las familias que viven aquí
- 354 I: mh
- 355 E: [¿les reparten por igual?/ o por los días que vengan <~ve:ngan>]
- 356 I: [no <~no:>/ o sea/ ella/ ella/ ella]/ por decir cobra todo/ es su dinero de ella
- 357 E: ajá
- 358 I: pero por decirse <~decirse::>/ como a mí <~mí:>/ me <~me:>/ me dice este/ "pues/ sabes qué/ pues <~pus> tú vende <~vende:>/ cuando pidan una copita o así/ tú vende eso"// y ya ves/ hay veces que llegan mesitas así y/ pues <~pus>/ y es lo que/ nada más así
- 359 E: sí
- 360 I: de ahí es donde <~donde:>/ vamos sacando algo de [dinero]
- 361 E: ¿[también] las otras?
- 362 I: y de las propinas nada <~na:> más <~má>
- 363 Y: ¿y las otras familias igual?
- 364 I: igual// igual también
- 365 Y: ¿o sea que la dueña de aquí es su [suegra?]
- 366 I: [es mi] suegra
- 367 Y: ¿y ella cuántos años tiene/ con este negocio?
- 368 I: con este <~este::>/ ella tiene como veinticinco años este/ ven-/ o sea así vendiendo así quesadillas// pero con este negocio tiene <~tiene::>/// (tose)/ como dieciocho años
- 369 Y: oiga/ y ¿sí se le saca?/ por ejemplo/ ¿cuánto invierten y cuánto ganan?/ por ejemplo en una quesadilla
- 370 I: mh
- 371 E: [¿cuánto <~cuánto:> <se gana>?]
- 372 I: [pues <~pues:>/ no no]/ es/ es que <~que:>/ por decir no llevamos nada de control de eso [porque]
- 373 E: [mh]
- 374 I: pues <~pus> ya ves hay veces que se vende <~ve:nde>/ hay veces que no <~no:>/ pues <~pu> o sea <~sea:>/ ahí <~ai> va <~va:>/ poco a poco/ por decir/ hay cosas que luego por decir este/ vendes un día <~dí:a>/ pero tienes que comprar bastantes cosas <~co:sas>/ entonces
- 375 E: sí <~sí::>

- 376 I: pues <~pus> nomás va saliendo ahí <~ai> para ir/ medio comiendo y medio vistiéndote y nada más <~má:s>/ porque pues <~pus> más no/ no se puede
- 377 X: y es al día// se llevan <~llevan:>// por día// la ganancia
- 378 I: no <~no::>/ por decir/ es que se vende muy poco/ por decir aquí/ hay veces que se venden/ por decir/ los días de hoy// quinientos seiscientos pesos/ hay veces que no se vende nada <~na:da>// y <~y:> por decir/ tienen que pagar/ por decir/ trabajadoras también/ ella es la que paga a las trabajadoras <~trabajado:ras>/ por decir/ la que lava los trastes <~tra:stes>/ la que hace las tortillas <~torti:llas>/ ella tiene que pagarles// y a nosotros no nos paga porque te digo/ nos recompensa en eso que vendemos aquí
- 379 E: claro
- 380 I: sí <~sí:>
- 381 X: pero las trabajadoras también son de la familia/¿no?
- 382 I: este <~este:>
- 383 F: ¿no es su cuñada/ una de ellas?
- 384 I: ajá/ pero sí les/ a ellas sí les paga
- 385 F: [ah <~ah:>]
- 386 E: [ah <~ah:>/ por que]
- 387 I: [a ellas sí] les paga/ como están en la cocina/ entonces <~entós> ellas no tienen// nada entonces a ellas [sí les]
- 388 E: [ninguna] entrada
- 389 I: sí <~sí:>
- 390 X: ¿y a los/ a los niños/ les dejan las [propinas para ellos?]
- 391 E: [propinas]
- 392 I: sí/ ellos/ lo que saquen/ pues <~pus> eso ya es de ellos// hay veces que/ pero ella pues <~pus> / como son sus nietos// que <~que:>/ pues <~pus> le dicen este/ Goyita o mamá// “mamá// que yo quiero esto”/ y e- pues <~pus> ella/ está solita y/ pues <~pus>/ luego tiene dinero y a todos les anda comprando/ o sea que/ el dinero pues <~pus> más bien para <~pa> los [nietos]
- 393 E: [para]/ todos
- 394 F: [ah <~ah:>]
- 395 I: [porque pues]/ ella pues <~pus> ya qué tanto gasta/ nada <~nada:>
- 396 E: claro
- 397 I: sí <~sí::>
- 398 F: ¿cuántos nietos son?
- 399 I: son <~son::>/// ¿cuántos son?/// como quince nietos
- 400 F: ah/ pues muchos <~mucho:s>
- 401 I: sí <~sí:>
- 402 X: ¿y todos están aquí [trabajando?]
- 403 I: [mh]// nada <~na> más son tres hombres <~hombre:s>// y trece mujeres
- 404 E: ihh/ (risas) fíjese <~fíjese:>
- 405 I: y todos casi van así iguales
- 406 E: ¿ajá?

- 407 I: sí <~sí::>
408 E: todos tuvieron [el mismo año]
409 I: [y se han] criado aquí todos <~to:dos> los quince
410 E: [mire]
411 I: [los quince] aquí se han criado// desde chiquititos aquí están// por eso ya <~ya:>/ los/ o sea los/ ya los más grandecitos ya <~ya:>// por decir/ la más grande tiene <~tiene:>// como veintidós años creo/ veintitrés// pues <~pus> ya se casó// pero seguido también todavía <~toavía> viene// los demás ya están estudiando ahorita <~orita> ya/ se van a recibir sus/ una es este/ educadora <~educado:ra>/ el otro se va a recibir// creo de computación <~computació:n> o algo así/ [de]
412 E: [mh]
413 I: computadoras// y este/ también/ pero seguido vienen// porque sale de la escuela y se viene acá/ y sí aquí están <~están:>/ por decir los días de/ los viernes se viene para acá y aquí está/ les ayuda/ ya ves que está jovencito el muchacho/ tiene diecisiete años/ pero es bueno para <~pa> [hacer tortillas]
414 E: [¿ah sí?]
415 I: les gana a las mujeres
416 E: [ah <~ah:>]
417 F: [ah/ ¿sí?]
418 I: [para <~pa> hacer] tortillas y hacer/ quesadillas todo/ no/ es bien listo/ pues <~pus> desde chiquito le gustó así/ estar ahí// con la masa/ ya empezó a hacer tortillas <~torti:llas>/ y le gustó [hacer tortillas]
419 F: [y aprendió]
420 I: y no hombre <~no'm::bre>/ bueno para <~pa> echar tortillas (risas)
421 F: [qué bueno]
422 I: [pues <~pus> sí/ <y> como pues <~pus> ya está grande le digo/ “qué hijo/ pues <~pus> qué no tienes novia o qué”// dice “no <~no:> tío/ ahorita <~orita> no voy a tener novia hasta/ porque/ nomás quitan el tiempo” dice/ “ahorita <~orita> hasta que estudie <~estu:die>” dice/ “si ahorita para <~pa> estudiar habrías <~bias> de ver como batallo”// dice “me acuesto hasta las tres de la mañana” dice/ “y con novia/ pues <~pus> ya no voy a hacer
423 F: sí <~sí::>
424 I: tareas” (risa)
425 E: ¿a los cuántos años se casó/ usted?
426 I: ¿yo?// a los diecinueve años
427 Y: ¿y su esposa cuántos años tenía?
428 I: este/ tenía <~tenía::>/ diecisiete
429 E: ah/ pues <~pus> estaba ya igual
430 I: sí <~sí:>
431 Y: casi de la edad// y en dónde...
432 (hay otro corte en la grabación)
433 (se escuchan difusamente las voces de entrevistadoras; éstas tienen problemas técnicos con la grabación)
434 E: no/ ponle stop

- 435 (hay otro corte en la grabación)
- 436 F: quiere platicar usted
- 437 E: <a p->/ ¿le gusta <~gusta:>?/ ¿a veces sale/ a pasear <~pasea::r> o a a/ van a algún lado <~la:do>?
- 438 I: sí <~sí::> sí se-/// seguido vamos/ por decir/ los martes vamos a// aquí en Santiago se hace un mercado grandísimo// sí <~sí:>// luego vamos pues <~pus>// por allá abajo/ <así <~así:>> a distintas partes/// vamos a <~a::>// luego nos hemos ido hasta mi tierra así/ vas/ o sea con todos <~to:dos> vamos/ [órale <~ó:rale>/ sí <~sí:>]
- 439 Y: [ah/ ¿sí <~sí:>?]
- 440 I: [sí <~sí::>]
- 441 E: [¿a qué otro] lugar han ido a pasear/ así/ la vez más/ que más padre que se la hayan pasado?
- 442 I: pues <~pues:>/// ellos se han ido/ por decir a/ acá a recorridos todo lo que es este <~este:>// Michoacán <~Michoacá:n>// San Juan de los Lagos <~La:gos>// León <~Leó:n>/ Celaya <~Cela:ya>/ hasta/ salir hasta/ Acámbaro todos/ a recorrer todos los// pueblitos así que <~que:>// que hay/ que dicen que son/ sí/ que son muy bonitos// una vez también yo me los llevé desde <~desde:>/// de aquí a <~a:>// a recorrer todo/ hasta Guadalajara <~Guadalaja:ras>/ Michoacán <~Michoacá:n>/ hasta salir todos/ duramos quince días/ [paseándonos]
- 443 E: [¿quince días?]
- 444 (se escucha la voz de una niña)
- 445 F: uh <~uh:>
- 446 E: [¿cuántos?]
- 447 I: [una vez] también me los llevé a todos a Acapulco// la camioneta bien llena nos fuimos/ “vamos a Acapulco”/ “pues <~pus> vámonos <~vá:monos> a Acapulco”/ nos [fuimos todos <~to:dos> a Acapulco]
- 448 Y: [¿y cierran aquí?]
- 449 I: mande
- 450 E: ¿cierran aquí?
- 451 I: este/ se quedan trabajadores o <~o::>// o alguien que no quiere ir <~i:r>/ “¿sabes qué?/ pues <~pus> yo me quedo <~que:do>”// ”pues <~pus> órale quédate y vámonos”
- 452 Y: ¿y qué tal/ les fue en Acapulco?
- 453 I: sí <~sí:> pues <~pus> bien/ se la pasa uno// [pues <~pus> bien <~bie:n>]
- 454 E: [¿sí <~sí:>?]
- 455 I: sí
- 456 E: ¿oiga y usted tiene muchos amigos por aquí?
- 457 I: pues sí <~sí:> bastantes amigos// bastantes
- 458 Y: ¿y qué hacen?/ ¿se reúnen los fines de [semana <~sema:na>?/ ¿o qué?]
- 459 I: [sí <~sí:>]/ pues <~pus> ahorita ya últimamente pues <~pus> ya ya va creciendo uno ya no va saliendo tanto/ pero pues <~pus> antes// por decir todavía hace/ pues <~pus>/ hay veces que sí <luego>/ pues <~pus> vamos así como <~como:>/ seguido hay fiestas en el/ pueblo/ y

- son fiestas/ pues <~pus> sí/ abierto o sea/ <y ahí <~ai>> puede entrarle quien quiera y/ traen/ pues <~pus> sí <se ven> buenos bailecillos
- 460 E: sí <~sí:>/ [¿le gusta a usted bailar?]
- 461 I: [luego ahí <sigue>]// pues <~pus> algo sí <~sí:>// sí me gusta algo bailar// sí/ luego así en los bailes/ “quihúbole <~quehóbole>”/ pues <~pus> ahí <~ai> estamos ahí echando/// o echándonos una botella/ órale// sí/ pero sí somos bastantes
- 462 E: ¿sí <~sí:>?
- 463 I: sí <~sí:>
- 464 X: ¿de aquí de las cabañas no tienen <~tienen:>/ familia?/ ¿en las cabañas de enfrente o?
- 465 I: sí <~sí:>/ todos estos son familiares// son tíos de mi esposa/ son <~son:>/ pero ya fallecieron los dos señores// sí/ son hermanos de mi suegra// los de la señora del otro puesto de allá de <~de:>// de aquel lado/ también es este/ cuñada de mi suegra era// mi suegro era hermano de ella// ya falleció mi suegro también// ya va a estar diez años que falleció
- 466 Y: oiga y usted cuéntenos/ ¿cómo fue que se enamoró de la hija d-?/ porque usted está aquí desde niño/ ¿no?
- 467 I: sí <~sí::>
- 468 E: ¿y cómo fue qué se enamoró de la hija de la señora?
- 469 I: pues <~pus> no sé/ pasó y ya/ (risas)/ sí <~sí:>
- 470 Y: [pero no hay]
- 471 F: [¿se conocieron aquí?]
- 472 I: sí <~sí:>/ [aquí nos conocimos]
- 473 Y: [¿le gustaba desde] chiquito/ o ya cuando fueron adolescentes?
- 474 I: ya/ desde que ya fuimos adolescentes/ yo ya tenía como <~como:>/// como quince años// ella ya/ había <~bía> salido de la secundaria apenas/ no/ estaba en la secundaria apenas
- 475 Y: ¿y lo aceptó bien la familia/ que usted anduviera con la hija?
- 476 I: pues no sé/ (risas)
- 477 E: [no pues <...>/ no <~no:>]
- 478 I: [no sí <~sí:>/ sí porque/ pues <~pus> o sea]/ pues <~pus> yo hay veces así estaba con ellos/ luego me salía así/ me iba a otros lados <~la:dos> y// venía y ahí estaba/ pues <~pus> a mí nunca no/ o sea nunca me dijeron nada/ yo con mi suegro me llevé muy bien
- 479 E: ¿ah sí?
- 480 I: yo desde que estaba aquí pues <~pus> él <~él:>/ pues <~pus> él me quería mucho porque/// eh/ conmigo tenía mucha confianza porque desde que yo estaba/ desde que llegué yo aquí siempre/ “que vamos para acá <~pacá>/ que vamos para allá <~pallá>/ vente para acá <~pacá>/ que ya para acá <~pacá>”/ después ya no pudo manejar él/ y siempre donde <~donde::>
- 481 E: ¿iba?
- 482 I: donde siempre/ siempre andaba yo/ pues <~pus> sí manejando/ siempre he manejado ya// con ellos/ sí <~sí:>
- 483 Y: ¿cómo era el señor/ cómo era su suegro?/// [alegre]

- 484 I: [pues <~pus> era muy] alegre
- 485 E: [¿ah sí?]
- 486 I: [sí <~sí:>]/ no/ él era muy alegre <~alegre>/ le gustaba este// pues sí <~sí:>/ la música/ todo/ los nortños/ mariachis/ no/ pues <~pus> era su// lo que más le gustaba/ a él
- 487 Y: porque la señora se ve de carácter fuerte
- 488 I: sí <~sí:>// pero también <~tambié:n>/ es bien alegre// nomás que/ pues <~pus> es como todo/ hay que agarrarle su modo/ ya ves hay mucha gente que dice “híjole <~hí:jole>/ éste se ve muy/ no sé cómo pero”/ ya conociéndolo bien dices “n- uta es a todo dar/ eh”
- 489 E: claro
- 490 I: en serio// sí/ ella también es/ pero bien alegre/ le gusta bailar <~baila:r>/ le gusta cantar <~canta:r>/ le gusta igual/ oír música
- 491 E: [qué bueno]
- 492 I: [le gusta echarse] sus copas/ antes seguido nos íbamos/ “órale <~ó:rale>” (risas)// ya nos sen- po-/ nos metíamos a las cantinas o así/ porque/ hasta cantinas a allá abajo íbamos también// entonces este/ pues <~pus>/ ya <~ya:>/ que no <~no::>/ que no querían ya / eso es/ lo de siempre/ “no/ que yo no”/ bueno/ nomás una/ no ya después ya para <~pa> que (risas)/ sacarlos ya era el/ problema (risas)// “y no me voy hasta que me toquen los mariachis” (risas)// sí <~sí:>
- 493 E: qué bueno/ [señor]
- 494 I: [sí <~sí:>]
- 495 X: ¿y siempre sale con la familia?// ¿salen todos juntos?
- 496 I: sí <~sí:>/ siempre siempre salimos todos juntos// sí/ nunca <~nunca:>/ nunca// nunca nos ha gustado por decir este/ dejar a los niños/ nunca nunca// siempre sí/ “sabes qué/ pues <~pus> la verdad <~verdá> pues <~pus> no podemos ir porque están en la escuela” y/ preferimos mejor no salir
- 497 E: claro
- 498 I: porque <~porque:>/ que/ que ellos estén en la escuela/ o/ o no queremos también/ hay veces que sí/ “saben qué/ no van a ir hoy a la escuela/ vámonos por ahí <~ai>”// pero es <~es:>/ una o dos veces al año o s- o sí/ (tose)
- 499 Y: ¿oiga/ y en diciembre?// ¿veinticuatro y treinta y uno lo festejan todos/ [juntos?]
- 500 I: [sí <~sí:>]
- 501 E: ¿y aq-?/ ¿y viene gente?/ ¿aquí/ tienen gente [esos días?]
- 502 I: [sí <~sí:>]/ aquí diario tenemos bastante/ peor <~pior> esos días/ tenemos más gente tempranito <~temprani:to>
- 503 E: [¿sí <~sí:>?]
- 504 F: [sí]
- 505 I: pues <~pus> llegan los/ desvelados
- 506 F: [el primero/ ¿no?]
- 507 I: [y ya/ “un tequila <~tequi:la>] (risas)/ un café <~café:>// una cubita<~cubi:ta>/ tráenos <~trainos> una cerveza”/ a las cinco de la mañana nos están esperando aquí esos días

508 E: [ihh]
509 F: [ihh]
510 I: lo que es el primero del año/ y lo que es en diciembre// o sea/
veinticinco sí/ ¿no?/ veinticuatro para <~pa> amanecer veinticinco// y
día primero para <~pa> amanecer día dos/ ¿verdad <~veá>?/ algo así/
sí [es así]
511 E: [sí]
512 F: sí
513 I: sí
514 Y: [¿y] ustedes hacen/ cena?
515 I: sí <~sí::>/ nos/ aquí mi suegra tiene <~tiene:> su niño Dios/ aquí este/
arrullamos cuando <~cuando:>/ por decir mm/// a las/// como a las
nueve// aquí aurrú-/ le arrullan su niño a mi suegra// el de aquí del/ del
negocio/ entonces <~entós> ya terminamos todos/ se queda un
desastre/ ¿no?/ pero pues <~pus>/ “vámonos”/ pero ya en la casa
empiezan a hacer/ ya llevan aquí/ empiezan a preparar todo
516 Y; ¿qué cenan?/ [¿rico?]
517 I: [este <~este::>]/ pues <~pues:>// sí/ ¿eh?/ porque luego hay veces
que// que barbacoa/ que unos pavos/ que <~que::>// [pues <~pus> algo
así]
518 F: [qué rico]
519 I: [sí <~sí:>]
520 Y: [oiga]/ ¿y quién prepara la barbacoa?
521 I: mi cuñado/ otro cuñado que// o el señor que está aquí luego/ es el que
nos la prepara
522 Y: y qué tal/ ¿rica?
523 I: [sí <~sí::>]
524 E: [¿viene] mucha gente/ los domingos a comer [barbacoa?]
525 I: [sí <~sí::>]/ bastante gente viene/ los domingos ya/ sí hay/ hay bastante
gente// sí <~sí:>// pero ya es/ como ya hay/ bastantes/ este/ negocios/
pues <~pus> ya no es como antes/ antes vendíamos hasta tres// cuatro
borregos/ ahora <~ora> ya no/ con trabajos se termina uno
526 E: [mm]
527 I: [sí]/ y si no se termina/ pues <~pus> aquí nos <~no> lo terminamos/
pues <~pus> somos bastantes (risas)
528 E: [pues sí]
529 F: [sí <~sí:>]
530 I: o sea como quiera/ no hay pierde// sí <~sí::>
531 Y: oiga/ y los días de Reyes me imagino/ pues <~pus> con tantos niños
532 I: sí <~sí::>
533 E: un jugueterío/ que [les compran]
534 I: [sí <~sí::>]// sí/ pues <~pus> y luego peor <~pior> aquí/ es en las
ciudades donde más se acostumbra siempre/ todavía <~toavía>/ en
provincia o así/ es un poco más/ este <~este:>/ por la falta yo de/ de
dinero/ ¿no?/ porque uno cuando estuvo más/ más chico pues <~pus>//
sí <~sí:> hay/ había años que/ no te llevaban nada/ había veces que te

- llevaban tu bolsita de galletas/ tus dulces/ o un carrito allá o/ pero no era así/ casi si-/ había veces que no/ había años que no
- 535 Y: ¿y ustedes a sus hijos [sí les traen?]
- 536 I: [sí <~sí:>/ nosotros a nue-]/ mis hijos yo sí sí/ o sea cada año
- 537 E: [qué bueno]
- 538 I: [pues <~ps>]// más que nada porque también la <~la:>/// la esposa es la que más te// te obliga más que nada/ ¿no?
- 539 E: [que le dé <...>]
- 540 I: [“¿sabes qué?/ no]/ tienes que comprar”/ luego te haces el enojado/ “no yo no voy a traer nada/ ya este/ no me [molestes”]
- 541 E: [“están grandes”]
- 542 I: pero no/ te pones a reaccionar también/ “no/ pues <~pus> es cómo es posible”/ estos niños/ por decir hay niños que/ su bicicleta <~bicile:ta>/ sus patines <~pati:nes>/ que esto y// y ellos/ pues <~pus> no/ y tú sientes/ dices/ “no no/ cómo es posible/ voy a tratar de comprarle/ pues <~pus>/ no sé/ alguna cosita sencilla pero [que/ que tenga algo/ ¿no?”]
- 543 E: [sí/ pero/ que tenga]// Reyes
- 544 I: sí <~sí:>/ y siempre siempre siempre siempre les// les he/ les han traído los Reyes a mis hijos// pero ya como ahorita <~orita> ya van ya grandecitos pues <~pus> ya la
- 545 Y: sí/ usted ya nos les da/ ya están bien grandes/ [secundaria]
- 546 I: [pero sí <~sí:>/ todavía] el año pasado/ todavía <~toavía> le compré al// que patines/ que bicicleta// todavía les compré
- 547 E: fíjese
- 548 I: pero pues <~pus> [ya <~ya:>]
- 549 Y: [y que] sale bien caro una bicicleta/ ahorita ya están
- 550 I: sí <~sí:>/ setecientos pesos/ y eso chiquitas <~chiqui:tas>
- 551 E: sí <~sí:>/ ya
- 552 I: me permiten tantito por [favor]
- 553 E: [sí]
- 554 F: [claro]
- 555 I: [voy a ver] si entran estos carros
- 556 F: ¿pausa?
- 557 I: (se escucha a lo lejos) <...> a jugar
- 558 (hay un corte en la grabación)
- 559 I: este/ vienen a jugar los/ jóvenes
- 560 Y: ¿qué juegan?
- 561 I: van a jugar yo creo futbol ahí adentro// en la pista de los aviones
- 562 Y: ¿hay pista
- 563 I: sí
- 564 E: [de] aviones?
- 565 I: sí <~sí:>/ <ahí> tienen su pista// de aviones
- 566 Y: ¿y cualquiera puede venir a jugar/ [o hay que pedir permiso?]
- 567 I: [no <~no:>/ es que]// tienen que pedir permiso
- 568 E: ¿ustedes son los encargados?
- 569 I: sí/ los encargados de ahí
- 570 Y: ¿y ya les pidieron permiso?/ ¿ya[les habían dicho?]

- 571 I: [sí <~sí::>]/ o sea// pues <~pus> <ya>/ nomás llegan y se meten/ pero pues <~pus:>/ ya qué/ “pues <~pus> ahí <~ai> jueguen”/ pues <~pus> qué quitan/ nada <~na:da>
- 572 F: pues <~pus> sí
- 573 E: luego vienen a comer/ [me imagino]
- 574 I: [ajá]/ luego que/ luego si se pone uno así más grosero/ pues <~pus> hasta van a decir/ “ah <~ah:>/ qué vamos a hacer ahí/ mejor vámonos”
- 575 E: sí <~sí:>
- 576 I: si apenas/ vamos llegando/ ya nos están <~están:> (risas)// regañando/ pues <~pus> [no <~no:>]
- 577 F: [ah <~ah:>]
- 578 E: oiga/ ¿y usted era muy parrandero de joven?
- 579 I: pues <~pus> algo/ ¿eh? (risas)
- 580 E: ¿se iba a las parrandas?
- 581 I: [sí <~sí::>]
- 582 E: [¿qué le gustaba] hacer?
- 583 I: pues <~pus>/ es como <~como::>// por decir// cuando estaba más jovenzón/ así de/ diecisiete dieciocho años pues <~pus> es/ lo que es/ de la novia <~no:via> y/ y ir echarte tus cervezas/ ir a los bailes/ eso sí// y/ nada más <~más>
- 584 E: ¿y a su esposa le gusta bailar?
- 585 I: sí <~sí:>/ también
- 586 E: o sea que ahí hacen pareja en el baile
- 587 I: sí <~sí::> (risas)
- 588 E: qué bueno está bien
- 589 I: sí <~sí:>
- 590 F: seguido hay bailes/ ¿no?/ aquí en el [Ajusco]
- 591 I: [sí aquí] seguido <~seguí:do>/ hasta entre semanas hay bailes <~bai:les>
- 592 E: [¿por qué?]
- 593 I: [son refiesteros] aquí en el pueblo
- 594 E: ¿sí <~sí:>?
- 595 I: pero fiesteros/ sí <~sí:>
- 596 E: oiga/ ¿y hay algún <~algún:>/ día así/ de algún santo que festejen/ [en especial?]
- 597 F: [Santo Tomás]/ [¿no?]
- 598 I: [sí <~sí::>]/ Santo Tomás/ el veintiuno de diciembre/ se hace la fiesta grandísima <~grandí:simo>
- 599 E: [¿qué hacen?]
- 600 I: [vienen] buenos artis-/ vienen bastantes artistas buenos y gratis// hay este <~este::> mm/ jaripeo desde el veintiuno hasta el veinticinco/ veintiséis de diciembre/ gratis/ la plaza llena y buenos jinetes/ los mejores jinetes que hay en el país y/ y buenos/ corridas de toros// ganaderías/// de buenos ganaderos muy/ aquí les/ no <~no:>/ son apasionados para el <~pal>// jaripeo
- 601 E: [¿sí <~sí:>?]
- 602 I: [o sea] de todos de monta/// sí <~sí::>// [esa es nuestra pasión]

- 603 E: [¿y como qué grupos] han venido?
604 I: ¿aquí?// pues/ casi todos los grupos que <~que:>// que están de// por decir/ han venido los Tigres <~Ti:gres>// pues <~pus> todos <~to:dos>/ los Yonis/ los Bukis/ los<~los:>// todos <~to:dos> han venido/ las bandas/ el Recodo ha venido como cinco seis [veces]
- 605 F: [mm <~mm::>]
606 I: sí <~sí:>/ seguido hacen buenos bailes también/ pues <~pus> es que esa fiesta es grandísima/ y luego es en diciembre// pues <~pus> toda la gente está descansando/ y también tien-/ anda bien dineruda
- 607 E: [<...>]
608 F: [claro <~cla:ro>]
609 I: [<...> que tiempo que] les dan [<...>]
610 E: [y que]
611 I: aguinaldo/ [¿no?/ algo así]
612 E: [el aguinaldo]
613 F: [ajá]
614 I: sí <~sí:>/// sí/ se pone muy bien la fiesta/ no <~no:>/ no puede uno ni caminar ahí en la iglesia// ni en el pueblo// y eso que están las calles grandísimas// se pone pero bonita la fiesta
- 615 E: ¿sí <~sí:>?
616 I: ahora <~'ora> en diciembre vengan// [para que vean]
617 E: [bueno]
618 F: [ah/ sí <~sí:>]
619 I: el jaripeo es pero bonito <~boni::to>/ ahí sí se
620 F: ¿todo el día hay fiesta?
621 I: todo el día/ desde en la mañana/ [ahí le]
622 E: [y ¿ustedes]/ no venden nada/ ahí?
623 I: no <~no:>/// no/ aquí nada más es donde <estamos>
624 E: pero se les llena/ me imagino <~imagino:>
625 I: ¿a dónde?
626 E: aquí
627 I: no <~no:>/ porque la fiesta por decir/ es en el pueblo y/ la gente llega directamente al [pueblo]
- 628 E: [allá]
629 I: sí/ aquí hasta no hay no hay así mucho/ nomás los de <~de::>/// los de siempre/ los clientes que vienen// sí <~sí:>/// nada más
- 630 F: ¿y a Santo Tomás se lo llevan en procesión <~procesió::n>/ de...?
631 I: este/ parece que sí/ lo sacan a/ eh/ en procesión también/// sí <~sí:> (silencio) (tose)
- 632 E: oiga/ ¿y por aquí hay algún microbús que suba/ hasta acá?
633 I: sí <~sí:>/// hay dos/ uno sube por aquel lado/ y otro sube por aquí// el <~el:>/ que sube por aquel lado/ es de la ruta setenta// y él de por aquí sube es el treinta y nueve
- 634 E: oiga/ ¿y nunca ha pasado que asalten a los de los microbuses/ por acá/ como está muy solitario?

- 635 I: pues no// no <~no::>/ casi no <~no:>/ aquí dicen que no/ pero no <~no::>/ pues <~pus> yo nunca he visto nada así que asalten/ que roben/ no <~no:>
- 636 E: ¿y aquí nunca le ha tocado un susto/ así?
- 637 I: no/ nunca nos ha
- 638 E: qué bueno
- 639 I: no <~no:>/ fíjate tenemos/ veinticinco años aquí y nunca
- 640 E: y nunca
- 641 I: sí a/ hemos así tenido alegatos por decir/ con cuates que// quieren este/ por decir/ abusar de la forma de que/ ya pidieron cervezas <~cerve:zas>/ y ya se hacen los tomados <~toma:dos>/ y que “¿sabes qué?/ no traigo dinero”/ “óyeme/ pero/ entonces <~entós>/ estás consumiendo desde a qué horas y cómo/ a la hora de pagar/ ya no traes dinero”/ ¿no?
- 642 E: ¿y qué les hacen/ a esos?
- 643 I: pues <~pus> no <~no:>/ nada/ hay veces que pues <~pus>// por no tener dificultades porque <~porque:>// como está uno aquí con la familia y los niños
- 644 E: [claro]
- 645 I: [entonces <~entós>] les haces algo/ pues <~pus>/ no tarda el día que va a decir/ “¿sabes qué?/ pues <~pus> vamos <~va:mos>”
- 646 E: [claro]
- 647 I: [y no <~no:>]/ mejor “¿sabes qué?/ pues <~pus> ándenle pues/ váyanse”// es lo que han/ es lo que hemos hecho siempre desde que hemos estado aquí// no <~no:> no <~no:>/ ni se metan en problemas mejor déjenlos/ hay veces que sí/ cuando se pasan ya de la raya entonces sí/ pues <~pus> no [pero pues <~ps>]
- 648 E: [pues sí]
- 649 I: pero <~pero:>/ mientras así/ “¿saben qué?/ pues <~pus> órale pues/ no hay problema/ hay luego vengan a pagar”
- 650 E: y/ ¿son chavos/ o ya gente grande/ los que [se ponen así?]
- 651 I: [más que nada] los chavos/ son chavos// no <~no:>/ la gente grande casi no/ nunca// pues <~pus> aquí casi nunca tenemos en ciertos problemas así con nadie/ porque ya l-/ más que nada la gente que viene/ pues <~pus> es porque ya también ya conoce aquí <~aquí:>/ y nos conoce/ más que nada también casi// sí <~sí:>/ ya es gente que/ de años que vienen aquí y dicen/ “no/ pues <~pus> vamos a comer acá”/ de oficinas <~ofici:nas> o así/// [sí <~sí:>]
- 652 E: [oiga]/ ¿y les cobran alguna cuota?
- 653 I: ¿cómo?
- 654 E: ¿cuota por tener el negocio?
- 655 I: ¿aquí?
- 656 E: ajá
- 657 I: no <~no:>/ como es comunal/ entonces no/ antes sí estaba pagando este <~este:>/ impuestos// pero como no se vendía así mucho/ pues <~pus> dice/ “no <~no:>/ mejor vamos a <~a:>/ darla en ceros// y parece que ahorita <~orita> está/ hay una/ comisión aquí/// que es

<~es:>// Asociación de Comerciantes <~Comercia:ntes>/ algo así/
 entonces <~entós> están unidos todos/ y no pagan nada/ en lugar de
 que paguen/ creo hasta luego les/ les ayuda la delegación
 658 E: ah/ [pues <~pus> sí]
 659 F: [mm]
 660 E: [está muy bien]
 661 I: [parece]// sí<~sí:>
 662 F: por/ este terreno es todo de su suegra/ ¿no?/ ¿también los de a lado?
 663 I: sí/ o sea/ todo esto todo esto era de su papá// entonces <~entós>
 como su papá ya fallecieron/ este pues <~pus>/ más que nada ya se
 dividieron entre hermanos// pero todo/ todavía <~toavía> es de ellos
 664 E: ah/ [mire]
 665 I: [sí <~sí:>]/ todo este de acá también ese pedazo grande también
 <~ten> es de ellos/ [hasta allá]
 666 F: [¿le rentan] ustedes/ a los de la pista?
 667 I: no <~no:>/ esos terrenos ya son de otra ge-/ personas del pueblo// sí//
 esos son las que la rentan
 668 E: oiga/ ¿y ahí en el pueblo de qué otra cosa trabaja la gente?
 669 I: pues la gente más que nada por decir/ trabaja mucho por decir/ el
 limpiar el cerro <~ce:rro>// en plantar arbolitos <~arbolito:s>/ en limpiar
 los arbolitos <~arbolito:s>// en/ ver que no/ se queme <~que:me>// en
 ver que esté todo bien/ pues <~pus> eso es/ más que nada/ casi la
 gente del pueblo es la que está trabajando eso
 670 E: oiga/ y en la época de incendios/ ¿por aquí hubo desastres?
 671 I: por aquí no <~no::>/ o sea/ no hay desastres/ más que nada <~nada:>/
 desastres/ es por decir que se queman bastantes árboles
 672 E: [ajá]
 673 I: [chiquitos] y grandes// ése es el/ problema// pero <~pero::>// en sí así
 que <~que::>// de casas o <~o::>/ de gente/ así/ no
 674 E: ¿pero sí/ se han quemado muchas// zonas de árboles?
 675 I: sí <~sí::>/ sí se ha quemado bastante// pues <~pus> no el// hace/ el
 año pasado/ parece que fue <este>/ en las noticias estuvieron
 anunciando/ no sé cuántas hectáreas [se quemaron]
 676 E: [sí <~sí::>]
 677 I: entonces/ por decir uno/ que más o menos conoce el cerro/ dices/
 "híjole <~hí::jole>/ cuánto animal se quema/ ¿no?
 678 E: sí <~sí:>/
 679 I: [porque ya ardiendo] la lumbre/ no <~no:>/ pues <~pus> es que el
 pastizal allá arriba del cerro hasta arriba// pues <~pus> lo tapa a uno el
 pasto// es grandísimo grandísimo (voces ajenas a la entrevista)
 680 E: ya le llegaron clientes
 681 I: sí// han de querer agua// a ver/ permítame tantito
 682 E: sí (silencio)
 683 G: ¿pausa?
 684 E: mh
 685 (hay otro corte en la grabación)

- 686 (se escuchan conversaciones ajenas a la entrevista; esto dura alrededor de 55 segundos)
- 687 E: oiga/ ¿y no cobra la entrada al baño/ de la señora?
- 688 I: no <~no:> porque <~porque:>// hay veces que sí// pero hay veces/ o sea/ como ahorita <~orita> luego se toman un refresco entonces/ también está mal/ por decir/ cobrar y// y ya están consumiendo algo// ya consumiendo aunque sea un refresco/ pues <~pus> ya es/ aunque sea es [algo// sí]
- 689 E: [claro// oiga]/ ¿y de los negocios de aquí cuál vende más?
- 690 I: (tose)
- 691 E: ¿cuál tiene más gente?
- 692 I: hijole <~hí:jole>/ pues <~pus> quién sabe <~sa:be> (risas)// sí <~sí:>// pues <~pus> hay veces que nosotros tenemos más gente <~gente:>
- 693 E: ¿sí <~sí:>?
- 694 I: sí <~sí:>/// [sí]
- 695 E: [qué] bueno señor
- 696 F: porque los de abajo/ se llenan pero como que es gente que <~que:>/ viene una vez <~ve:z>/ y ya/ [¿no?]
- 697 I: [ajá]/ o <~o:> también/ pu-/ o sea/ por decir/ de aquí de esto es aquí/ y acá abajo es en <~en:>/ más abajo/ por decir/ son otros/ negocios// pero <~pero:>/ ahí llega bastante coche porque <~porque:>// bastantes vienen a este a// pues <~pus> a hacer ejercicio/ a correr <~corre:r>/ o en sus bicicletas// por eso también se ve bastantes carros// pero en// de todos modos sí venden/ sí venden más allá abajo que aquí
- 698 E: ¿sí?
- 699 I: sí/ se uno mismo se da cuenta/ por decir// en las carnicerías cuando uno llega y pide/ por decir uno pide// dos kilos// ellos llegan/ piden cinco <~ci:nco>/ piden seis kilos <~ki:los>/ entonces/ ahí es donde dices/ “no/ pues <~pus> entonces <~entós> sí está vendiendo/ ¿no?
- 700 E: venden más
- 701 I: sí
- 702 E: oiga/ ¿y a dónde van a comprar todo?
- 703 I: pues nosotros/ compramos por decir/ todo lo que es verdura <~verdu:ra>/// en/ la Central de Abastos
- 704 E: ¿bajan hasta allá?
- 705 I: sí/ todo lo que/ sí/ se/ [todo eso]
- 706 Y:]¿y cómo] se van/ hasta allá?/ ¿tienen camioneta?
- 707 I: sí <~sí:>
- 708 E: ah/ ya
- 709 I: te-/ mi suegra tiene un carro
- 710 E: ¿y/ en ése van y vienen?
- 711 I: mh
- 712 E: ¿ella maneja?/ ¿no?
- 713 I: no <~no:>// no// eh/ nomás él que ha manejado soy yo (risas)
- 714 F: ah/ usted le maneja el carro
- 715 I: sí <~sí:>
- 716 E: ¿usted la lleva?

- 717 F: [<...>]
- 718 I: [sí/ yo la llevo]// yo soy el que la lleva a/ hacer compras a/ compra los martes allá en Santiago/ que <~que:> I-/ es/ grandísimo el mercado// y los viernes compra// los jueves compra acá en <~en>/// en Toluca/ en Capuluac// y los domingos/ vamos a la Central
- 719 E: oiga/ ¿y la cecina de dónde la traen?
- 720 I: la cecina nos la traen de acá de <~de::>// de San Francisco// acá <~acá:>/ de Toluca// a un lado de/ Tenango/ por ahí/// sí <~sí:>
- 721 E: qué bien/ oiga/ ¿y a poco sí les ha salido// gente con/ pistola?/ para que [no le]
- 722 I: [no <~no:>/ si]
- 723 (hay otro corte en la grabación)
- 724 I: (tose)
- 725 F: ¿y ustedes tienen un/ tienen un terreno/ allá arriba?
- 726 I: sí <~sí:>// mi suegra tenía un terreno como de cuatro mil metros// pero ya lo es-/ ya lo estuvo vendiendo/ ahorita <~orita> le queda uno como de// cuatrocientos
- 727 F: ¿y en el resto del terreno viven/ familiares/ viven sus hijos?
- 728 I: no/ viven/ personas de acá abajo/ de/ o sea del
- 729 F: ah
- 730 I: que han venido de allá abajo para// a comprar y compraron ahí/ [les gustó y compraron]
- 731 F: [¿no les dio su] terrenito?
- 732 I: ¿mande?
- 733 F: ¿no les dio su terrenito/ a las hijas?
- 734 I: sí <~sí::>/ o sea <~sea:>// cuando <~cuando:>// mi suegro vivía/ pues <~pus> les nos/ les dio a todos sus hijos su// su casa/ su/ donde iban a vivir/ y ya lo demás es de herencia de ella/ que le dejaron sus papás/ entonces/ o sea ya sus mismos hijos le dijeron/ “no/ mamá/ mejor tú vende ese// mejor ya no nos des/ tú véndelo <ahorra> tu dinero en el banco/ y ya <...> para <~para:>/ que no te estés// o sea/ para <~pa> que no te haga falta nada
- 735 F: mm
- 736 I: sí <~sí:>/ y es eso lo que
- 737 F: y este negocio lo empezó <~empezó:>/ ¿su suegra/ y su [suegro?]
- 738 I: [sí <~sí:>]
- 739 F: ellos dos [empezaron]
- 740 I: [sí/ lo lo] empezaron los dos/// sí <~sí:>
- 741 F: se va pasando/ ¿no?/ ¿de familia en familia?
- 742 I: ándale// sí <~sí:> (silencio)
- 743 F: oiga/ y en temporada de frío/ ¿cómo les va en diciembre?
- 744 I: pues <~pus> ya está acostumbrado uno aquí al frío/ ya// ya <~ya:>
- 745 F: ¿pero las heladas?
- 746 I: sí <~sí:>// pues <~pus> no tanto <~ta:nto>/ porque te digo/ ya como está acostumbrado uno/ pues <~pus> ya no// no le tienes tanto miedo al frío// ya sabes que/ que tiempo hace frío (se oye un corte en la grabación)/ en tiempo por decir/ de mayo <~ma:yo> esos/ abril// es

- cuando en la noche hasta pues <~pus>/ como está uno acostumbrado al frío y el día que hace calor/ no pues <~pus> no puedes ni/ ni dormir// sí <~sí:>
- 747 F: aquí en la cocina/ es bien calientita/ ¿no?/ ¿ésta?
- 748 I: sí <~sí::>/// sí/ como está prendido todo el día el <~el:>// el horno y la chimenea// pues <~pus> está caliente// [y no se siente]
- 749 E: [oiga/ ¿y la leña] de dónde la cortan?
- 750 I: pues <~pus> l- <~l:>/ la leña/ por decir en las// en las madererías nos// nos vienen a entregar todo lo que ya no [sirve]
- 751 E: [mh]
- 752 I: y <~y:>/ poca que luego se junta pues <~pus> ahí <~ai> que/ juntan del monte/ de los árboles que están/ caídos
- 753 E: mm
- 754 F: oiga/ y la barbacoa/ ¿cuánto tiempo antes se/ prepara?
- 755 I: la barbacoa se prepara un día antes/ o sea/ se echa
- 756 (hay otro corte en la grabación)
- 757 I: cuida sus borregos y/ lo que tiene// y luego viene aquí a dar sus vueltas en la noche <~no:che>/ o se queda un día <~dí:a>/ o así (silencio)
- 758 E: sí/ porque sino// imagínese que un día llegan y ya no hay borrego
- 759 I: sí <~sí::>
- 760 F: y cuando preparan dos/ o tres/ ¿cómo le hacen?// ¿cabén en el/ [en el hoyo?/ ¿cuántos caben?]
- 761 I: [sí <~sí:>/ o sea]/ aquí ese horno es chiquito/ es para un borrego// y en la casa tienen <~tienen:>/ hornos grandísimos/ donde puedes echar hasta becerro
- 762 F: ihh
- 763 I: sí <~sí:>// como cuando nos casamos/ nos casamos por decir <~deci:r>// nos casamos <~casamo::s>// dos hijos de ella y/ yo/ o sea su hija/ [los tres hijos]
- 764 E: [¿todos] al mismo tiempo?
- 765 I: nos casamos el mismo día los/ pues <~pus> de una vez/ [órale]
- 766 F: [ah qué bueno]
- 767 I: ese día matamos tres becerros
- 768 E: ihh/ mire
- 769 I: sí <~sí:>/ nombre <~no:mbre>/ se hizo pero/ en grandísimo <~grandí:simo>
- 770 E: bien caro <~caro:>
- 771 I: sí <~sí::>
- 772 E: según que la Iglesia no debe cobrar/ y cobran bien caro
- 773 I: sí <~sí:>/ pues <~pus> es la// son las más ricas de cualquier cosa/ la Iglesia (risa)
- 774 E: y luego hay iglesias así <~así::>/ las más grandes/ que es donde cobran más
- 775 I: sí <~sí::>
- 776 E: ustedes se casaron/ ¿sólo hay una/ ahí en <~en:>/ Santo Tomás?
- 777 I: son dos/ la de San Miguel y la de Santo Tomás// o sea/ todo es Ajusco
- 778 E: mh

779 I: pero está divido por decir en dos pueblillos/ en dos// pues <~pus>/ más que nada son los patrones/ ¿no?/ o sea los/ santitos que veneran// en Santo Tomás y en San Miguel

780 E: mh

781 F: ah

782 I: sí <~sí:>

783 E: ¿ustedes se casaron en Santo Tomás?

784 I: en Santo Tomás

785 E: ¿y qué tal estuvo el pachangón?

786 I: pues <~pus> estuvo bien <~bie:n>

787 E: ¿sí?/ ¿vino mucha gente?

788 I: sí <~sí:>

789 E: ¿lo hicieron aquí?

790 I: no ahí en// en en/ en su pobre casa que tenemos aquí en el pueblo

791 E: ah <~ah:>/ [qué padre]

792 I: [sí <~sí:>]

793 E: ¿vino mucha gente?

794 I: sí <~sí:>/ bastante gente// bastante gente

795 F: pues <~pus> tres reses

796 I: sí <~sí::>

797 E: [mucho]

798 F: [¿para] cuántas personas da más o menos/ cada una?

799 I: pues <~pus> una <~una:>/ una <~una:>/ un becerro así/ o sea/ no fueron así reses reses/ fueron becerros

800 G: ah

801 I: pero sí/ grandes/ por decir/ cada becerro como para <~para:>/// para mil doscientas personas

802 E: ihh/ ¿y ustedes hicieron tres?

803 I: sí <~sí:>

804 E: ¿pues cuánta gente vino a sus/ [bodas?]

805 I: [no <~no:>]/ pues <~pus> es que ahí en el pueblo de por sí se acostumbra de que toda la gente/ pum <~pu:m>/ entran/ [salen/ y invitados <~envidados>]

806 E: [ah <~ah:>/ toda la gente va]

807 I: por decir/ como también aquí/ conocemos bastantes <~bastantes:>// amigos// “¿sabes qué canijo?/ nos vamos a casar <~casa:r>/ vienes y”/ pues <~pus> sí <~sí::>/ subió bastante gente

808 E: ih// ¿cómo cuántos// fueron a su boda?/ [la boda]

809 I: [pues <~pus>] así/ como algunos <~alguno::s>// dos mil personas <~perso:nas>>

810 F: ¡mm!

811 E: ay/ muchísimas <~muchí:simas>

812 F: ésas sí [son bodas]

813 E: [¿y cómo le da] de comer a todas?

814 I: pues <~pue::s>/ en tandas/ por decir se ponen <~ponen:>// nos llevamos todas las mesas de aquí/ <y> aparte las que alquilamos/ se pone un <~un>// grandísimo en e-/ se limpia el terreno y se/ ponen las

- mesas/ y ya/ pues <~pus> el que alcanzó alcanzó// y ya después/ pues <~pus> ahí <~ai> les va/ porque siguen los demás// sí <~sí::>
- 815 E: ¿y quién les sirve?/ ¿ustedes?/ ¿les servían?/ ¿ese día [o?]
- 816 I: [pues <~pus>]/ entre toda la familia/ por decir/ familia mía <~mí:a>/ fam- / entre toda <~to:da> la familia/ toda se junta/ entonces/ pues <~pus> no les queda otra más que/ o sea/ como también tienen invitados en la fami-/ por decir mis hermanos que/ sus invitados o <~o:>// o equis cosa/ y “¿saben qué?/ pues <~pus> órale/ aquí están las charolas/ empiecen a/ pasar por vi-/ a repartir platos”// [sí <~sí:>]
- 817 E: [¿y las] tortillas/ cuántos kilos de tortillas compraron/ para tantos?
- 818 I: no <~no:>/ no no tengo <~tengo:>/ no/ no me acuerdo cuántos/ kilos/ comprarían <~comprari:an>/ de eso sí no me acuerdo// pero no se compra así mucha/ mucha/ tortilla así/ [no]
- 819 E: [¿no?]
- 820 I: no/ mucha gente pues <~pus> nada más// se come unas dos tres tortillas/ peor <~pior> en esta ya en <~en:>/ en estos tiempos/ ya menos
- 821 E: sí/ [porque]
- 822 I: [ya la gente]// mínimo se come dos tres tortillas/ por mucho <~mu:cho>
- 823 E: sí <~sí:>
- 824 I: y antes no <~no:>/ antes sí comían diez/ doce/ hasta quince tortillas unas personas (risas)// en serio (risa)
- 825 F: sí <~sí:>
- 826 I: y ahora <~ora> ya no <~no:>/ ya la gente también está// pues sí <~sí:> se cu-/ supuestamente se está cuidando un poco más <~más:>/ pero
- 827 E: sí <~sí:>
- 828 I: pero sí <~sí:>/ sí/ antes sí
- 829 F: oiga y del becerro se/ se <~se::>/ ¿qué tanto se <~se:>/ puede comer/ o qué tanto se desperdicia de la carne?// porque/ las carnitas
- 830 I: pues <~pus> del becerro
- 831 F: todo [sale/ ¿no?]
- 832 I: [del becerro] también todo se <~se:>/ aprovecha/ lo único que se tira/ pues <~pus> es // pues <~pus> nada más este// pues <~pus> el excremento y el pelo// nada más/ y los huesos/ porque todo se aprovecha// por decir/ las tripas pues <~pus> se/ se cuecen <~cocen>/ se hace con// pues <~pus> no sé con// en caldo// por decir un día antes/ como ya ves que se empieza uno a hacer/ a matar desde/ unos dos días antes/ tres días
- 833 E: [oiga]
- 834 I: [antes] de la boda
- 835 E: ¿y la sangre también la aprovechan?
- 836 I: también la <aprovechas>/ sí <~sí:>
- 837 E: [¿hacen]/ rellena?
- 838 I: rellena/ se hace rellena también// sí <~sí:>// sí/ todo se aprovecha de la res
- 839 E: ¿y cómo la hacen/ nada más así/ como tipo barbacoa?

840 I: ajá/ se <~se:>/ prepara el chile bien// y este <~este::>// con todas sus especias y se enchila la carne y ya// se pone// en los hornos

841 E: oiga/ y por ejemplo/ ¿cuándo un borrego les queda duro?/// [aquí]

842 I: [pues <~pus> no/ es muy difícil]

843 ClientG: [¿oiga <señor/ no> nos puede dar tres por veinte?]

844 I: ¿perdón?

845 ClientG: ¿no nos puede dar tres por veinte?

846 I: sí/ tómenlo

847 ClientG: ¿sí?/// bueno

848 I: con permiso

849 G: está bien

850 (hay otro corte en la grabación)

851 E: y ¿casi nunca les queda duro <~duro:>/ ¿dura la carne?

852 I: pues <~pus> es raro/ a veces queda <~queda:>

853 (hay otro corte en la grabación)

854 F: cualquier cosa/ ¿no?

855 I: no <~no::>/ pues <~pus> sí

856 G: y la/ ¿los hombres hacen la barbacoa?

857 I: sí <~sí:> (silencio) sí

858 E: [quién]

859 F: [usted]//¿ha preparado/ usted?

860 I: sí/ hemos preparado/ luego sí les ayudamos

861 E: ¿y qué es lo que más se vende?

862 I: ada-/ ¿aquí?// pues <~pus> aquí lo que más se vende/ lo que más se vende así/ son las/ por decir/ las carnes <~ca:nes>/ las sopas de/ hongo de médula <~mé:dula>// las quesadillas <~quesadi:llas>/ que eso es/ lo/ a lo que la gente viene casi [nada más]

863 E: [claro]

864 I: y este <~este::>// y eso es lo que se vende más// pero [sí/ todo piden]

865 E: [¿oiga y d-?]/ ¿y del conejo igual/ se aprovecha todo?// [o se]

866 I: [pues <~pus> aquí] na-/ aquí nada <~na:> más la carne aprovechamos nosotros// por decir// el/ conejo nada más le quitamos lo que es el canal y ya/ todo lo demás/ los perros se lo comen

867 E: mm <~mm::>

868 I: sí <~sí:>

869 E: ¿y cómo preparan el conejo?

870 I: el conejo/ primero este lo <~lo::>/// luego lo ponen por decir en un botecito/ en mixotes// hacen las bolsitas de <~de:>/ aluminio// entonces <~entós> ya le echan el chilito <~chili:to>/ las piezas de conejo <~cone:jo>/ lo/ y así lo ponen/ ya crudo/ así// se cuece <~coco> solito a vapor// y el otro/ lo cuecen <~cocen>/// primero lo cuecen <~cocen> bien// o sea en la olla Express <~esprés>/ o/ en cualquier olla/ que se cueza <~coza>/// ya después como lo quieran/ asadito/ o <~o:>/ enchilado

871 F: ah <~ah:>/ [¿pero primero lo hierven?]

- 872 I: [o al mojo de ajo]// sí/ primero se <~se:>/ se cuece <~coce>/// sí/ porque sí se cuece <~coce> así en crudo// o sea/ o se dora/ en crudo/ pues <~pus> sale/ más duro// como más// sí/ más duro [sale]
- 873 E: [mh]
- 874 F: ¿es dura/ la carne de conejo?
- 875 I: no <~no:>/ es blandita pero <~pero::>/ (se interrumpe la grabación)/ es otro// o todavía/ el del campo sí es un poquito más duro// o sea el <~el:>/ conejo de campo
- 876 E: ah/ es más duro
- 877 I: sí <~sí:>
- 878 E: y usted compra/ ¿por ejemplo tiene/ una raza especial para <~para:>/ de conejo para comer// o es la misma que cualquier conejo?
- 879 I: pues <~pue:s>// ahorita <~orita> tenemos puro// eh/ raza de/ California// conejo// pero en sí/ podemos/ o sea podem-/ metemos el// nomás/ que sea conejo// pues <~pus>// de la raza que sea/ porque hay bastantes razas
- 880 E: ajá
- 881 I: [sí]
- 882 E: ¿[pero] o sea no hay una que tenga más/ carne que otra?
- 883 I: sí <~sí:>// sí hay razas que tienen más carne// hay conejos que son más grandes/ más grandototes <~grandoto:tes>// sí<~sí:>
- 884 E: ¿y sólo les da alfalfa/ o alimento [especial?]
- 885 I: [alfalfa] y alimento// nada más
- 886 E: ¿del de Conejina?
- 887 I: sí <~sí:>
- 888 (hay otro corte en la grabación)
- 889 E: sí <~sí::>/ bien rápido (silencio)
- 890 F: ¿qué/ y qué <~qué:>/ hay <~hay::>// la hembra o el macho/ tiene más carne?/ ¿quién?/ ¿cuáles son más grandes?
- 891 (hay otro corte e la grabación)
- 892 E: ¿ustedes comen seguido conejo?
- 893 I: sí <~sí::>/ sí/ comemos seguido conejo
- 894 Y: [¿y le gust-?]
- 895 I: [pues <~pus> como] ahí t-/ ahí criamos// por decir/ mi esposa también cría gallinas// eh <~eh::>/ criamos conejos// entonces <~entós> hay veces que <~que:>/ por decir/ que es tempranito así/ “¿sabes qué?/ como que// mata una gallinita y ahorita rápido haces un caldito así”// y sí <~sí:>/ pues <~pus> así/ o “hazte una doradita así/ o <o:>/ una en/ con chilito”// y/ <~pus> así rápido// por decir/ luego así tiene que// diez <~die:z>/ quince pollos de engorda/ compra chiquitos
- 896 E: [ajá]
- 897 I: [entonces <~tos>] ahí <~ai> los trae <~trai> ahí/ que anden ahí <~ai>/ les deja alimento <~alime:nto> y ahí andan/ los pollitos// entonces <~tos> ya empiezan a crecer por decir/ ya/ cuando pesan unos dos kilos// ya empezamos a comérselo <~comérnoslo>
- 898 F: [ah <~ah:>]
- 899 E: [ah <~ah:>]

900 I: [hasta] que llegan a pesar hasta siete/ [siete kilos seis kilos]
901 E: [jihh/ siete kilos <~ki:los>!]
902 I: no <~no:>/ pues <~pus> unas gallinotas/ pero gallinotas <~gallino:tas>//
eh/ llegó a criar unos gallos/ pero así gallotes
903 E: mm <~mm:>
904 I: de los blancos de engorda
905 E: mh
906 F: mm <~mm:>
907 I: pero grandototes <~grandoto:tes>/ que pesaba yo creo/ como unos
ocho kilos <~ki:los>
908 E: órale// ¿y los borregos los crían ustedes también
909 I: (tose)
910 E: o ¿los compran?
911 I: l-/ casi la ma-/ para/ para <~para:>/ para aquí para vender/ los
compramos// pero <~pero:>/ así por decir que <~que:>/ cuando mi
suegra quiere <~quiere:>// un borrego/ porque <~porque:>// dice/ "no
<~no::> vamos/ yo/ vamos a matar de aquí para"/ o sea/ para aquí los
de [aquí] (risa)
912 E: [ajá]
913 I: y para vender/ pues <~pos> sí// compramos allá
914 E: ¿y quién cría a los borregos?
915 I: este <~este::>/ tiene un pastor que le cuida los borregos
916 E: ah/ ¿ella tiene borregos?
917 I: mh
918 E: ahorita <~orita> nada más tiene como unos <~unos::>// diez// pero llegó
a tener creo hasta doscientos cincuenta
919 E: ¿borregos?
920 I: sí// [trescientas creo llegó a tener]
921 F: [ah]
922 E: jihh!/ muchísimas/ <cabezas>
923 I: sí <~sí:>/ bastantes borregas <~borre:gas>
924 E: mucho/ ¿no?
925 I: sí <~sí::>
926 E: ¿y ésas se reproducen/ fácil/ los borregos?
927 I: pues <~pus> no/ muy fácil/ porque es cada año
928 E: ¿una vez al año?
929 I: mh
930 E: dan
931 I: sí <~sí:>// [una vez por año]
932 E: [¿cuánto?]/ un borrego nada más/ ¿no?
933 I: sí/ o pues <~pus> hay unas que tienen de a dos pero es
934 E: uh <~uh:>
935 I: es/ rara/ la borrega
936 E: ¿y sale caro mantener al borrego?
937 I: no <~no:>/ pues <~pus> el borrego es en sí no es/ no es caro/ por
decir/ ahorita <~orita>// ahorita <~orita:> sí es un poquito más caro

- porque <~porque::~>// pues <~pus> ya no hay tanto donde <~donde:~/>
como antes
- 938 E: para/ [para pastar]
- 939 I: [por decir/ hablemos] de hace// veinte veinticinco años/ que eran libres/
donde quiera podían andar/ ¿no?// ahora <~ora> ya no/ ya todo es
propiedad <~propiedá>/ ya no// puedes traer así bastantes// y entonces
<~entós> sí/ sale más caro/ porque tienes que comprar entonces
<~entós> alimento/ que pastura <~pastu:ra>/ que <~que:~/> alimento
<~alime:nto y// entonces <~entoces> ya ahorita <~orita> ya sale un
poquito más caro/ ya es más caro eso
- 940 E: ¿y al conejo sí/ se le saca/ lo que/ se le da de comer?
- 941 I: sí <~sí:~/> el conejo sí se le saca/ porque/ te digo/ las conejas tienen//
por
- 942 (se interrumpe la grabación)
- 943 E: no <~no:~/> ahorita <oíta> empezó a partir de los/ espantos/ por no creer
- 944 I: sí/ ¿verdad <~veá>? (risas)
- 945 E: ya ve señor/ ya tiene que/ creer/ para que vea que sí
- 946 I: [que sí existe]
- 947 E: [nos echaron] la maldición de [<Tutankamon>]
- 948 F: [Dorian] no tenía problema
- 949 Y: mh// a Dorian sí le ha
- 950 I: ¿sí?
- 951 E: su
- 952 I: y <~y:~/> <ya sigue ahorita> <...>
- 953 F: sí <~sí:~/> compramos éstas/ que eran nuevas// pero [<...>]
- 954 I: [es que] han de ser las pilas/ ¿no?
- 955 E: no/ porque// también ésas dijo que/ ya/ no/ tenían
- 956 F: sí/ de repente <~repente:~/>
- 957 E: [son Duracell]
- 958 F: [sí quiere]// y de repente que ya no
- 959 E: quién sabe/ anda haciendo falso
- 960 I: ¿y sí está grabando ahí?/ y sí/ se escucha [ahorita <~orita>?]
- 961 F: sí <~sí:~/> [si quiere al]
- 962 E: [si quiere al]/ ratito/ le ponemos/ para que [se oiga]
- 963 I: [ah <~ah:~/>] (silencio)
- 964 E: oiga/ y por ejemplo/ las salsas/ de éstas// ¿preparan una/ todos los
días?
- 965 (hay otro corte en la grabación)
- 966 I: partes/ o sea/ como aquí es frío/ pues <~pus> no/ no les pasa nada
- 967 E: no les/ pasa
- 968 I: ajá
- 969 P: María
- 970 E: oiga/ y el huitlacoche lo vi está muy fresco/ ¿ése lo compran todos los
días?/ ¿o igual/ una vez a la semana?
- 971 I: no el/ el huitlacoche se compra// este/ dos veces a la semana/ se
compra los martes y <~y:~/> este/ los domingos
- 972 E: y también lo dejan así/ sin refrigerar

- 973 I: no el <~el:>/ huitlacoche/ también está refrigerándose/ y ahorita/ por decirse <~decirse:>/ se trae <~traí>/ te digo/ nada más lo que/ necesitan/ entonces <~tos> ya/ por decir/ hoy si no se terminó// entonces lo tira/ porque no puede revolverlo/ porque se echa a perder [de nuevo]
- 974 E: [sí <~sí:>]
- 975 F: mm
- 976 I: sí
- 977 E: ah/ oiga y aquí me dijeron que había una planta de luz/ ¿no?/ pero que no todos los días/ tenían/ luz
- 978 I: sí/ tenemos una planta/ pero ahorita <~orita>/ parece que está descompuesta// se descompuso la planta
- 979 E: y por ejemplo/ ya en la noche/ ¿con qué iluminan?
- 980 I: no <~no:>/ en la noche por decir/ aquí/ entre semana nos vamos antes de que anochezca/ por decir/ nos vamos a las <~las:>/ seis y media/ las siete
- 981 (hay otro corte en la grabación)
- 982 E: ¿tampoco?
- 983 I: hay veces que// no <~no:> a esa hora ya no/ pero <~pero:>// hay veces que sí tenemos a las <~las:>/ hasta las siete de la noche// entonces este <~este:>// pues <~pus> les damos velas/ y la gente ya está puesta/ <en serio>// “¡las velas!”/ (risas)/ “<ay/ ¿dónde están las velas?”// entonces <~entós> ya a las <~las:>// <...> ya la gente/ <llega> a las siete/ se va a las ocho// entonces <~tos> de aquí nos vamos ya a las ocho ocho y media/ por muy tarde a las nueve// nos vamos de aquí/// <~sí:>
- 984 E: qué padre// pero sí hace falta la luz/ ¿no?
- 985 I: pues sí hace pues <~ps>/ la luz sí hace bastante falta// pues <~pus> ya estaban hasta los postes/ ya hace como <~como::>// diez años que le iban a meter ya <~ya:>// andaban todos bien rápido/ pero quién sabe/ los del pueblo el/ comisariado// no los dejó meterla y ya/// no los metieron
- 986 E: ya no se...
- 987 (hay otro corte en la grabación)
- 988 I: si antes por aquí no pasaba/ no se oía ni un ruido <~rui:do>/ hace como diez quince años// y ahora <~ora> toda la noche ya están pase y pase carros// toda la noche/ y antes no/// era raro que pasara un carro en la noche
- 989 (hay otro corte en la grabación)
- 990 E: ¿todos traen arma ahí/ casi/ en el pueblo?
- 991 I: pues antes sí/ todos traían hace unos cinco años// para <~pa> atrás/ todos traían// la mayoría traía su pistola/ pero ahora <~ora> ya no <~no:>/ últimamente ya casi ya no// (tose) por los retenes que hay/ y por la policía <~polecí:a>/ ya hay más/ vigilancia <~vigila:ncia>/ hay más policías <~polecí:as>/ y ya/// ya es más difícil
- 992 E: pues sí <~sí:> oiga// ¿qué otra bronca así// fuerte hubo ahí?
- 993 I: pues <~pus> aquí en el pueblo ha habido// varias/ si- así fuertes

- 994 E: ¿ajá?
- 995 I: [sí <~sí:>]
- 996 E: [¿cómo cuál?]
- 997 F: ¿por mujeres?
- 998 I: no <~no:>/ mujeres/ bueno/ pues <~pus> uno como casi (risa)// no// casi no hay/ así de mujeres casi no/ no he visto/ pero de hombres/ sí seguido hay
- 999 E: ¿cómo qué?
- 1000 I: <...>/ ya ves/ como por decir antes/ eh/ por decir los de San Miguel que <~que:>// no podían subir a la Santo Tomás
- 1001 E: [<ajá>]
- 1002 I: [veían] los de San Miguel y pa-/ trancazos/ piedrazos/ balazos/ de todo/ antes ahora <~ora> ya se <~se:>// ya se <~se:>// ya se les quitó un poquito lo indio <~i:ndio> porque/ no hombre <~no'mbre/ estaban bien cerrados <~cerra:dos> (risas)
- 1003 E: ¿sí <~sí:>?
- 1004 I: no/ sí se peleaban seguido <~seguido:>// y eran/ pueblo contra pueblo/ todos los jóvenes de
- 1005 E: ¿ah/ sí?
- 1006 I: sí <~sí:>
- 1007 E: ay/ qué / y <~y:>/ así <~así:>/ la peor <~peor:>// pelea/ así de matanza qué hubo/ ¿cuál ha sido?// que se acuerde usted
- 1008 I: pues <~pus> te digo que ha habido bastantes// que he visto <así>/ que me ha tocado ver
- 1009 E: ¿cómo de cuál se acuerda?/// ¿ya acabaste?
- 1010 G: ya
- 1011 E: ¿qué crees/ no te falló la pila?
- 1012 G: ahorita apenas/ empezó a fallar
- 1013 E: [ah no]/ a nosotras ya van como cincuenta veces
- 1014 G: ¿tuvieron que cambiar otra vez?
- 1015 E: ya van// como veinte veces que rolamos [todas las]
- 1016 G: [¿sí <~sí:>?]
- 1017 E: (tose)// ¿de cuál se acuerda usted/ señor?
- 1018 (hay otro corte en la grabación)
- 1019 I: este/ hay <~hay:>/ pues <~pus>// hay guarderías <~guarderí:as>/ kinder <~ki:nder>// primaria <~prima:ria>// secundaria <~secunda:ria>// parece que nada más/// sí <~sí:>
- 1020 E: y por ejemplo los que ya quieren estudiar más/ tienen que ir hasta la ciudad
- 1021 I: sí/// pues <~pus> ya <~ya:>/ por decir/ aquí abajo en/ Padierna/ ya hay que/ CONALEP <~Conaleps>(Colegio Nacional de Educación Profesional Técnica)/ que CCHs <~ceceaches> (Colegio de Ciencias y Humanidades)/ acá/ por decir/ Tlalpan/ pues <~pus> no está muy lejos/ ya hay camiones/ ya hay/ ya hay todo/ ya/ comunicación con todo/ entonces <~tonces> no hay
- 1022 E: ah/ [qué bueno]
- 1023 I: [no hay] problema

- 1024 E: oiga y de los microbuses que suben hasta acá/ yo casi los veo vacíos/
no hay mucha gente/ ¿no?/ ¿que baje?/ ¿o sí?
- 1025 I: sí <~sí::>/ pues <~pus>// pues<~pus> será que/ te ha tocado/ pero casi
sí hay bastante gente por aquí/ [que baja/ sí]
- 1026 E: [¿sí <~sí::>?]/ que sube [y que baja]
- 1027 I: [y esta ruta] tendrá como cinco años que empezó y/ sí <~sí:>/ sí les dio
resultado bien
- 1028 E: ¿sí? <~sí::>
- 1029 I: sí <~sí:>
- 1030 E: qué bien